

# R-N301

---

*Network Receiver*

*Réseau Ampli-Tuner*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Предупреждение: Внимательно изучите это перед использованием аппарата.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную систему следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подвергающихся прямому воздействию солнечных лучей, вдали от источников тепла, вибрации, пыли, влажности и/или холода. Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить следующие минимальные просветы.  
Сверху: 30 см  
Сзади: 20 см  
По сторонам: 20 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отпечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, силовой кабель должен быть отсоединен от розетки или аппарата во время грозы.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем, как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Поиск и устранение неисправностей” в инструкции по эксплуатации, где описаны часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата, нажмите кнопку  $\Phi$  вниз для отключения данного аппарата, и затем отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки переменного тока.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.
- 22 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

Этот аппарат не отключается от источника переменного тока, пока он подключен к розетке переменного тока, даже если он выключен с помощью кнопки  $\Phi$  или переведен в режим ожидания с помощью кнопки  $\Phi$  пульта ДУ. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность разрыва при неправильной замене батарейки. Заменяйте только на батарейки одинакового или аналогичного типа.



Эту наклейку необходимо использовать для аппарата, у которого во время работы может нагреваться верхняя крышка.

# Содержание

## ВВЕДЕНИЕ

<b>Предназначение аппарата</b> .....	2
Источники, которые можно воспроизводить с помощью этого аппарата .....	2
Устройства, которые можно использовать для управления данным аппаратом .....	3
Работа с помощью мобильного устройства .....	3
<b>Прилагаемые принадлежности</b> .....	4
<b>Элементы управления и функции</b> .....	5
Передняя панель .....	5
Дисплей передней панели .....	6
Задняя панель .....	7
Пульт ДУ .....	8
Использование пультов ДУ .....	9

## ПОДГОТОВКА

<b>Подключения</b> .....	10
Подключение динамиков и компонентов источников .....	10
Подключение колонок .....	11
Подключение антенн диапазона FM и AM .....	12
Подключение к сети .....	13
Подключение кабеля питания .....	13
Настройка сетевых устройств .....	14

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

<b>Воспроизведение</b> .....	15
Воспроизведение звука источника .....	15
Использование таймера спящего режима .....	16
<b>Прослушивание FM/AM-радио</b> .....	17
Настройка FM/AM-радио .....	17
Автоматическая настройка предустановок (только для станций в диапазоне FM) .....	18
Ручная настройка предустановок .....	18
Вызов предустановленной станции .....	19
Удаление станции из списка предустановок .....	19
Настройка Radio Data System .....	20
<b>Использование сервиса Spotify</b> .....	21
<b>Воспроизведение музыки на медиа-серверах (ПК/NAS)</b> .....	22
Настройка общего доступа к музыкальным файлам .....	22
Воспроизведение музыкального контента на ПК .....	23
<b>Прослушивание Интернет-радио</b> .....	25
Сохранение избранных Интернет-радиостанций (закладки) .....	26
<b>Воспроизведение музыки iPod/iTunes по сети (AirPlay)</b> .....	27
Воспроизведение музыкального контента с iPod/iTunes .....	27
<b>Переключение информации на дисплее передней панели</b> .....	29

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ


<b>Настройка параметров воспроизведения для различных источников воспроизведения (меню Option)</b> .....	30
Элементы меню OPTION .....	30
<b>Настройка различных функций (меню Setup)</b> .....	32
Элементы меню Setup .....	32
Network Setup .....	33
Tone Control .....	34
Balance .....	34
Max Volume .....	34
Initial Volume .....	34
DC OUT .....	34
<b>Настройка системных параметров (меню ADVANCED SETUP)</b> .....	35
Элементы меню ADVANCED SETUP .....	35
Восстановление настроек по умолчанию (INIT) .....	35
Обновление встроенного программного обеспечения (UPDATE) .....	35
Проверка версии встроенного программного обеспечения (VERSION) .....	35
<b>Обновление встроенного программного обеспечения аппарата через сеть</b> .....	36

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

<b>Поиск и устранение неисправностей</b> .....	37
<b>Сообщения об ошибках на дисплее передней панели</b> .....	41
<b>Товарные знаки</b> .....	42
<b>Технические характеристики</b> .....	43
<b>Индекс</b> .....	44

(в конце данного руководства)

**Информация о лицензиях на программное обеспечение сторонних производителей** .....i

- Символом  обозначен совет для облегчения управления.
- Эта инструкция посвящена управлению с помощью пульта ДУ.
- В этом руководстве для обозначения устройств iPod, iPhone и iPad используется слово iPod. iPod означает iPod, iPhone и iPad, если не указано иное.

ВВЕДЕНИЕ

ПОДГОТОВКА

ОСНОВНЫЕ  
ФУНКЦИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ  
ФУНКЦИИ

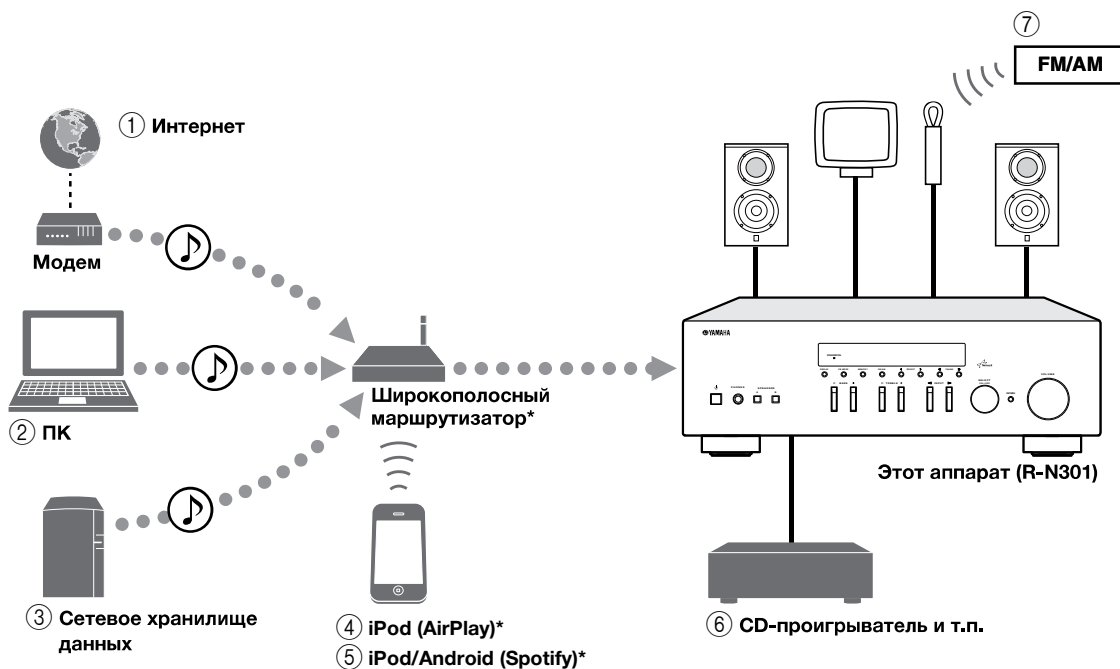
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ  
ИНФОРМАЦИЯ

Русский

## Предназначение аппарата

Данный аппарат представляет собой сетевой ресивер, с помощью которого можно воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на медиа-сервере (компьютере или устройстве NAS), аудиосодержимое Интернет-радио, аудиосодержимое на устройстве Spotify, AirPlay (iPod/iTunes), путем подключения аппарата к домашней сети (DLNA) и аудиосистеме в этой сети.

### Источники, которые можно воспроизводить с помощью этого аппарата



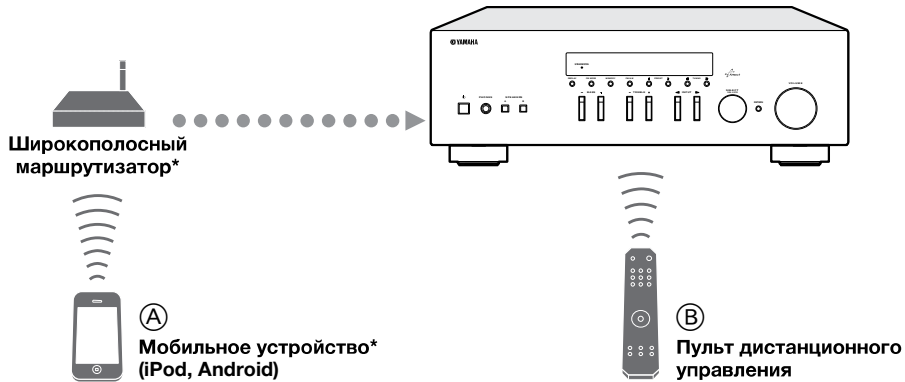
\* При использовании устройства iPod/Android требуется широкополосный Wi-Fi-маршрутизатор, доступный в продаже.

- 1 Воспроизведение Интернет-радио (стр.25)
- 2 Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на компьютере (стр.22)
- 3 Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на устройстве NAS (стр.22)
- 4 Воспроизведение с устройства iPod с помощью AirPlay (стр.27)
- 5 Воспроизведение содержимого сервиса Spotify (стр.21)
- 6 Воспроизведение содержимого внешнего компонента (стр.10)
- 7 Прослушивание FM/AM-радио (стр.17)



Для получения дополнительной информации о подключении устройств см. раздел “Подключения” (стр.10).

## Устройства, которые можно использовать для управления данным аппаратом



\* При использовании мобильного устройства требуется широкополосный Wi-Fi-маршрутизатор, доступный в продаже.

- А Управление аппаратом с помощью мобильных устройств (стр.3).
- Б Управление аппаратом с помощью пульта дистанционного управления.

### Работа с помощью мобильного устройства

После установки приложения "NETWORK PLAYER CONTROLLER" на мобильное устройство аппаратом можно управлять с его помощью.

#### Особенности

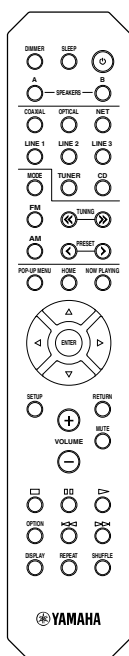
- Включение/выключение или другие основные функции
- Изменение музыкального источника
- Выбор, воспроизведение и остановка песен
- Воспроизведение песен, хранящихся на устройстве

Для загрузки приложения и последней информации перейдите на App Store или Google Play и выполните поиск "NETWORK PLAYER CONTROLLER."

# Прилагаемые принадлежности

Убедитесь, что в комплект поставки изделия входят следующие принадлежности.

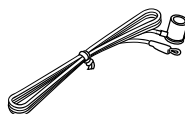
Пульт ДУ



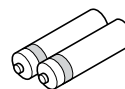
AM-антенна



FM-антенна



Батарейки (x2)  
(AAA, R03, UM-4)

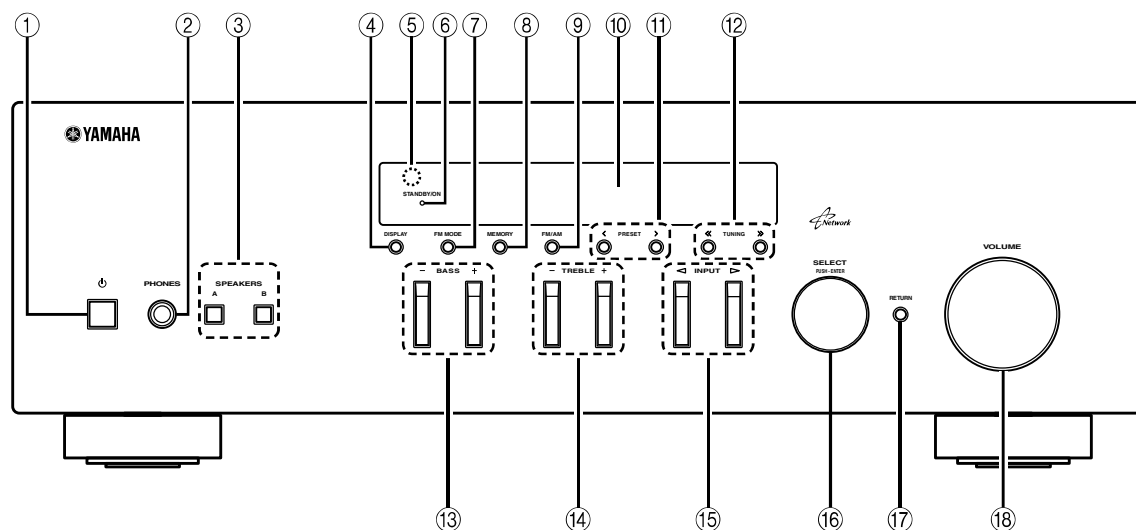


## ■ Примечания о пульте ДУ и батарейках

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не храните и не оставляйте пульт ДУ в таких местах:
  - с высокой влажностью, например, рядом с ванной;
  - с высокой температурой, например, рядом с обогревателем или печью;
  - с очень низкими температурами;
  - с большой концентрацией пыли.
- Вставьте батарейки в соответствии с метками полярности (+ и -).
- При уменьшении рабочего диапазона пульта ДУ замените все батарейки.
- Если батарейки разрядятся, немедленно извлеките их из пульта ДУ, чтобы избежать взрыва или утечки кислоты.
- Обнаружив утечку жидкости на батарейках, немедленно избавьтесь от таких батареек, ни в коем случае не прикасаясь к вытекшему веществу. Если вытекшее вещество попало на кожу, в глаза или рот, промойте место попадания водой и немедленно обратитесь к врачу. Перед установкой новых батареек тщательно очистите отсек для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми. Это может привести к сокращению срока службы новых батареек или к протеканию старых батареек.
- Не используйте различные типы батареек одновременно (например, щелочные и марганцевые). Внимательно прочтите указания на упаковке, поскольку разные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- Перед установкой новых батареек начисто протрите отсек для батареек.
- Храните батарейки в не доступном для детей месте. Батарейки могут быть опасны, если ребенок положит их в рот.
- Если батарейки становятся старыми, рабочий диапазон пульта ДУ значительно сокращается. Если это происходит, замените батарейки на новые как можно скорее.
- Если вы планируете не использовать аппарат в течение долгого периода времени, выньте батарейки из аппарата. В противном случае, батарейки будут полностью разряжены, что может привести к утечке жидкого вещества батарейки и повредить аппарат.
- Не выбрасывайте батарейки вместе с общими бытовыми отходами. Утилизируйте их правильно в соответствии с местным законодательством.

# Элементы управления и функции

## Передняя панель



### ① ⏻ (питание)

Включение/выключение (переход в режим ожидания) аппарата.

### Примечание

В режиме ожидания данный аппарат потребляет малое количество энергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

### ② Гнездо PHONES

Вывод звука на наушники для индивидуального прослушивания.

### ③ SPEAKERS A/B

Включение или выключение комплекта динамиков, подключенного к разъемам SPEAKERS A и/или SPEAKERS B на задней панели, каждый раз при нажатии соответствующей кнопки.

### ④ DISPLAY

Выбор информации, отображаемой на дисплее передней панели (стр.29).

### ⑤ Сенсор ДУ

Прием инфракрасных сигналов от пульта дистанционного управления.

### ⑥ Индикатор STANDBY/ON

Индикация осуществляется описанным ниже образом:  
Ярко горит: питание включено  
Тускло горит: режим ожидания

### ⑦ FM MODE

Установите автоматический стереофонический режим или монофонический режим приема программы в диапазоне FM (стр.17).

### ⑧ MEMORY

Сохранение текущей FM/AM-станции в качестве предустановки, если источником входного сигнала выбран TUNER (стр.18).

### ⑨ FM/AM

Переключение между диапазонами FM и AM (стр.17).

### ⑩ Дисплей передней панели

Отображение информации о рабочем состоянии данного аппарата.

### ⑪ PRESET </>

Выбор предустановленной FM/AM-станции, если источником входного сигнала выбран TUNER (стр.19).

### ⑫ TUNING <</>>

Выбор частоты настройки, если в качестве источника входного сигнала выбран TUNER (стр.17).

### ⑬ BASS +/-

Увеличение или уменьшение тембра низких частот. В центральном положении обеспечивается плоская характеристика (стр.16).

### ⑭ TREBLE +/-

Увеличение или уменьшение тембра высоких частот. В центральном положении обеспечивается плоская характеристика (стр.16).

### ⑮ INPUT </>

Выбор источника ввода, который требуется прослушать.

### ⑯ SELECT/ENTER (поворотный переключатель)

Поверните переключатель, чтобы выбрать числовое значение или настройку, и нажмите на него, чтобы подтвердить выбор.

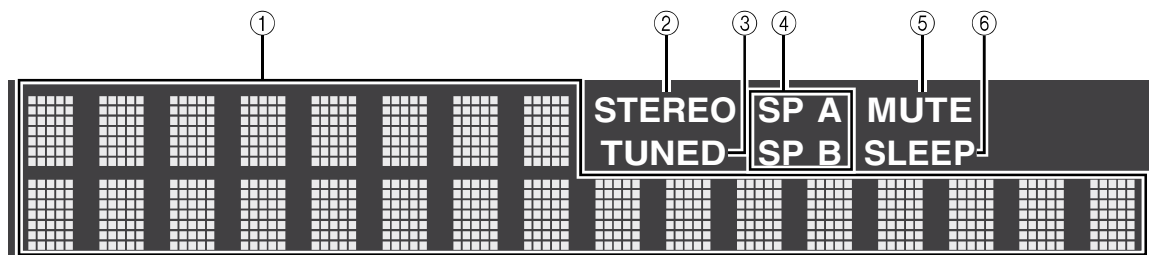
### ⑰ RETURN

Возврат к предыдущему сообщению на дисплее передней панели.

### ⑱ Регулятор VOLUME

Увеличение или уменьшение уровня громкости звука.

## Дисплей передней панели



### ① Окно информации

Используется для отображения текущего состояния (например, названия источника входного сигнала и названия режима звучания). Можно переключать отображаемую информацию, нажимая кнопку DISPLAY (стр.29).

### ② STEREO

Загорается при приеме аппаратом стереофонического радиосигнала FM.

### ③ TUNED

Загорается при приеме аппаратом сигнала радиостанции FM/AM.

### ④ Индикаторы колонок

Индикатор “SP A” загорается, если активирован вывод сигнала на колонки SPEAKERS A, а индикатор “SP B” загорается, если активирован вывод сигнала на колонки SPEAKERS B.

### ⑤ MUTE

Мигает во время приглушения аудиосигнала.

### ⑥ SLEEP

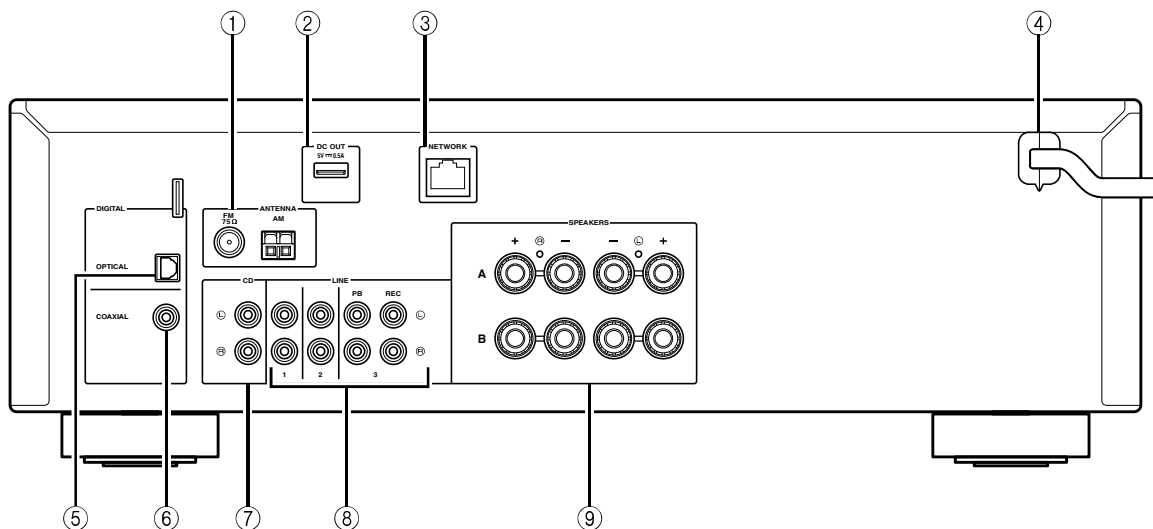
Загорается при включенном таймере сна.



Можно изменить яркость дисплея передней панели нажатием кнопки DIMMER на пульте ДУ (стр.8).



## Задняя панель



### ① Разъемы ANTENNA

Для подключения к антеннам FM и AM (стр.12).

### ② Гнездо DC OUT

Для подачи питания на аудио- и видеоборудование Yamaha. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации аудио- и видеоборудования.

### ③ Гнездо NETWORK

Для подключения к сети (стр.13).

### ④ Силовой кабель

Для подключения к настенной розетке переменного тока (стр.13).

### ⑤ Гнездо OPTICAL

Для подключения к аудиокомпонентам, оснащенным цифровым оптическим выходным разъемом (стр.10).

### ⑥ Гнездо COAXIAL

Для подключения к аудиокомпонентам, оснащенным цифровым коаксиальным выходным разъемом (стр.10).

### ⑦ Гнезда CD

Для подключения к CD-проигрывателю (стр.10).

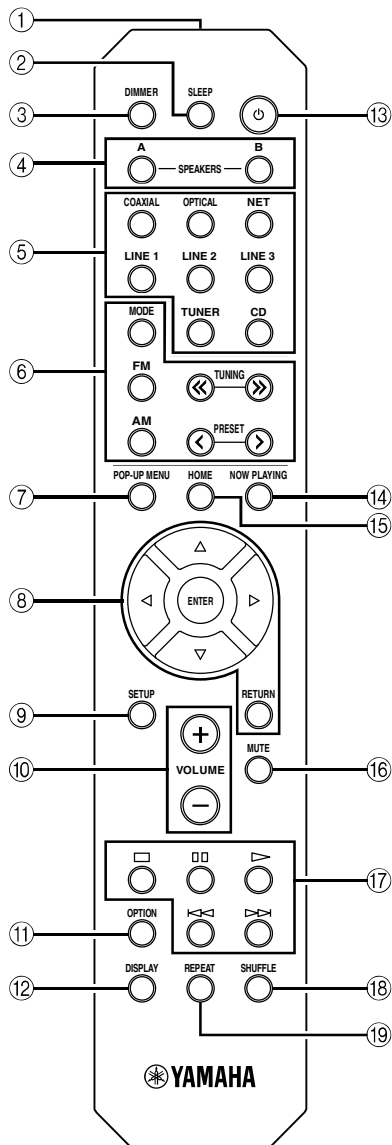
### ⑧ Гнезда LINE 1-3

Для подключения к аналоговым аудиокомпонентам (стр.10).

### ⑨ Разъемы SPEAKERS

Для подключения колонок (стр.11).

## Пульт ДУ



- ① **Передатчик инфракрасных сигналов**  
Передача сигналов в инфракрасном диапазоне.
- ② **SLEEP**  
Настройка таймера спящего режима (стр.16).
- ③ **DIMMER**  
Изменение яркости дисплея фронтальной панели. Многократным нажатием данной кнопки можно выбрать один из 5 уровней яркости.
- ④ **SPEAKERS A/B**  
Включение и выключение набора динамиков, подключенных к разъемам SPEAKERS A и/или SPEAKERS B на задней панели данного аппарата, при нажатии соответствующей кнопки.

- ⑤ **Кнопки выбора входа**  
Выбор источника входного сигнала для воспроизведения.  
**COAXIAL** Гнездо COAXIAL  
**OPTICAL** Гнездо OPTICAL  
**NET** Гнездо NETWORK (нажимайте до тех пор, пока не будет выбран нужный сетевой источник)  
**LINE 1-3** Гнезда LINE 1-3  
**TUNER** FM/AM-тюнер  
**CD** Гнезда CD

- ⑥ **Кнопки радио**  
Управление FM/AM-радио (стр.17).  
**MODE** Переключение между режимами Stereo и Mono для FM-радиостанций (стр.17).  
**FM** Переключение на радио FM.  
**AM** Переключение на радио AM.  
**TUNING <</>>** Выбор радиочастоты.  
**PRESET </>** Выбор предустановленной станции.

- ⑦ **POP-UP MENU**  
Эта кнопка недоступна для данного аппарата.

- ⑧ **Кнопки управления меню**  
**Кнопки курсора** Выбор меню или параметра. (**Δ/∇/◀/▶**)  
**ENTER** Подтверждение выбранного пункта.  
**RETURN** Возврат к предыдущему состоянию.

- ⑨ **SETUP**  
Отображение меню Setup (стр.32).

- ⑩ **Кнопки VOLUME**  
Регулировка громкости.

- ⑪ **OPTION**  
Отображение меню Option (стр.30).

- ⑫ **DISPLAY**  
Переключение информации на дисплее передней панели.

- ⑬ **⏻ (питание)**  
Включение/выключение (переход в режим ожидания) аппарата.

- ⑭ **NOW PLAYING**  
Отображение данных воспроизведения на дисплее передней панели.

- ⑮ **HOME**  
Отображение меню верхнего уровня на дисплее передней панели.

- ⑯ **MUTE**  
Приглушение выводимого звука.

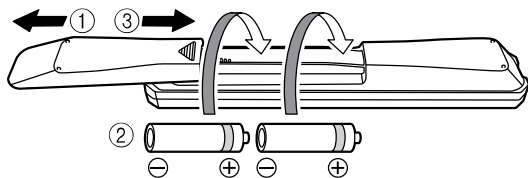
- ⑰ **Кнопки воспроизведения**  
Воспроизведение сетевых источников и другие операции с ними.

- ⑱ **SHUFFLE**  
Выбор режима случайного воспроизведения.

- ⑲ **REPEAT**  
Выбор режима повтора.

## Использование пультов ДУ

### ■ Установка батареек



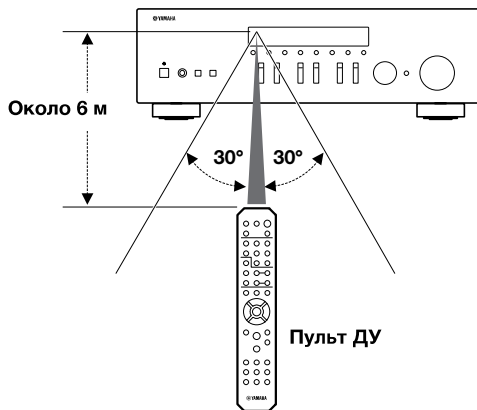
### Примечания

- Если дальность действия пульта дистанционного управления сократилась, замените обе батарейки.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.

### ■ Рабочий диапазон

Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч.

Обязательно направляйте пульт ДУ прямо на сенсор дистанционного управления, расположенный на передней панели данного аппарата.

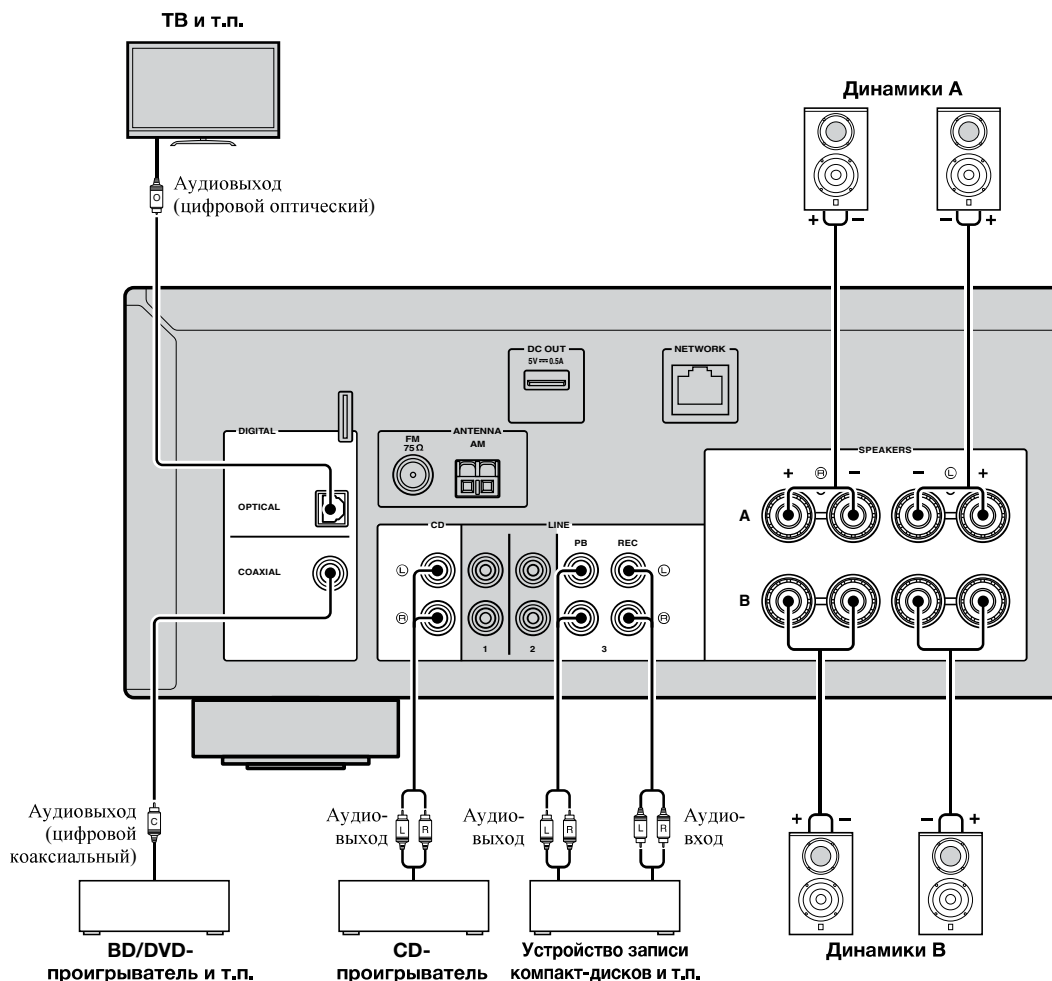


# Подключения

## Подключение динамиков и компонентов источников

### ВНИМАНИЕ

- Не подключайте этот аппарат или другие компоненты к источнику главного питания, пока не будет завершено подключение всех компонентов.
- Все подключения должны быть выполнены правильно: L (левый) к L, R (правый) к R, “+” к “+” и “-” к “-”. Если подключения выполнены неправильно, из динамиков не будет слышен звук, а если не соблюдена полярность динамиков, звук будет неестественным с недостаточным количеством нижних частот. См. инструкцию по эксплуатации каждого из компонентов.
- Избегайте соприкосновения оголенных частей кабелей динамиков друг с другом или с металлическими частями этого аппарата. В противном случае это может стать причиной повреждения аппарата и/или динамиков.



### Подключение записывающих устройств

Для подключения записывающих аудиоустройств используются гнезда LINE 3 (REC). Через это гнездо выводятся сигналы, выбранные в качестве входящих с COAXIAL, OPTICAL, LINE 1-2, TUNER и CD).

### Примечания

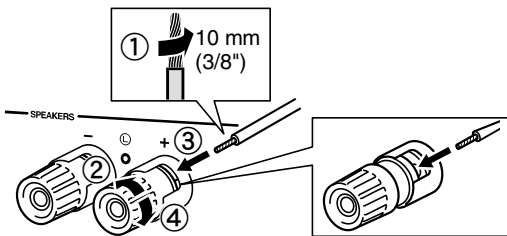
- Используйте гнезда LINE 3 (REC) только для подключения записывающих устройств.
- Если в качестве источника входного сигнала выбран LINE 3, выходной аудиосигнал через гнезда LINE 3 (REC) будет приглушен.

## Подключение колонок

### ■ Подключение кабелей колонок

Кабели колонок состоят из двух проводников. Один подключается к отрицательному (-) разъему аппарата и колонки, а другой – к положительному (+). Если провода имеют разный цвет, чтобы их нельзя было перепутать, подключите черный провод к отрицательному разъему, а другой провод — к положительному.

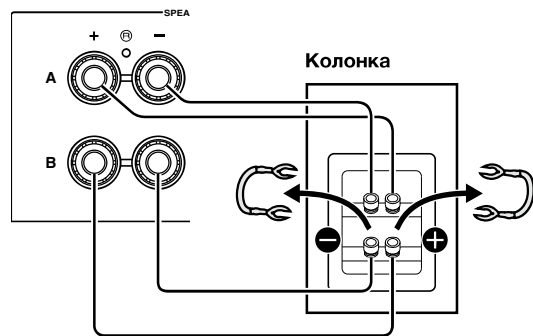
- ① Снимите приблизительно 10 мм изоляции на концах кабеля колонки и надежно скрутите оголенные части проводов.
- ② Открутите разъем на колонке.
- ③ Вставьте оголенные провода кабеля колонки в щель на боковой стороне разъема (правой верхней или левой нижней).
- ④ Затяните разъем.



### ■ Подключение с помощью кабеля Bi-wire

При подключении с помощью кабеля Bi-wire звук канала низкочастотного динамика отделен от соединенного канала среднечастотного и высокочастотного динамиков. Динамики, поддерживающие подключение с помощью кабеля Bi-wire, оснащены четырьмя разъемами с клеммами. С помощью этих двух наборов разъемов звук динамиков можно выводить по двум независимым каналам. С помощью этих соединений динамики средних и высоких частот можно подключить к одному набору разъемов, а динамик низких частот – к другому набору разъемов.

Данный аппарат



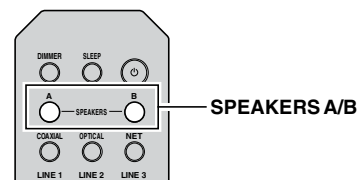
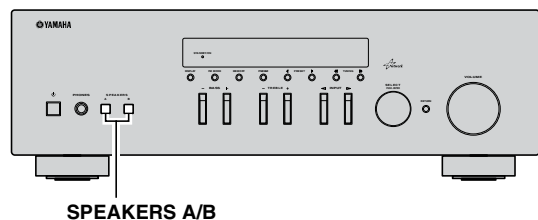
Аналогичным образом подключите кабели динамиков к другому набору разъемов.

### Примечание

При подключении с помощью кабеля Bi-wire снимите перемычки или кабели динамика. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации колонок.



Для использования подключения с помощью кабеля Bi-wire нажмите кнопки SPEAKERS A и SPEAKERS B на передней панели или пульте ДУ так, чтобы загорелись индикаторы SP A и B на дисплее передней панели.

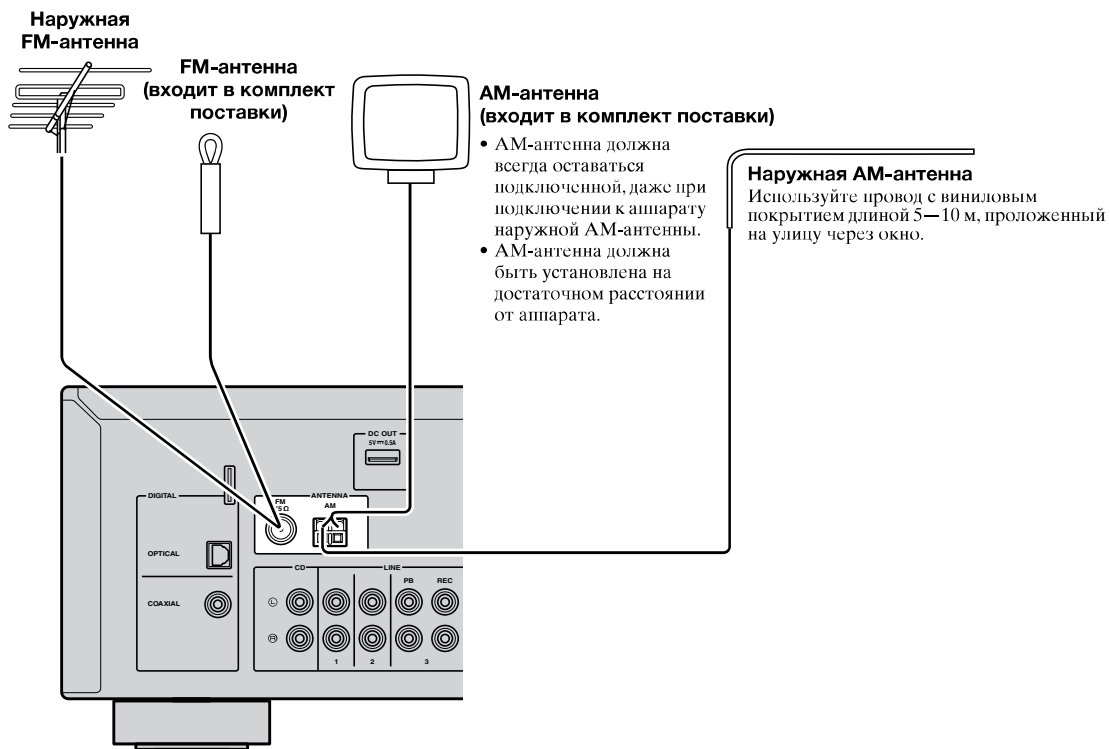


## Подключение антенн диапазона FM и AM

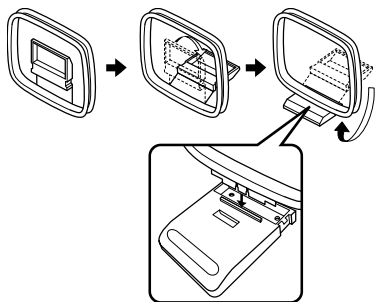
Антенны для приема вещания в диапазоне FM и AM входят в комплект поставки данного аппарата. В целом эти антенны обеспечивают прием сигнала достаточной силы. Подключите каждую из антенн к соответствующему разъему.

### Примечание

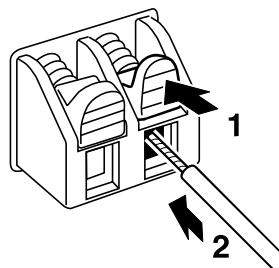
При плохом качестве приема установите наружную антенну. Для получения более подробной информации о внешних антеннах обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.



### ■ Сборка поставляемой AM-антенны

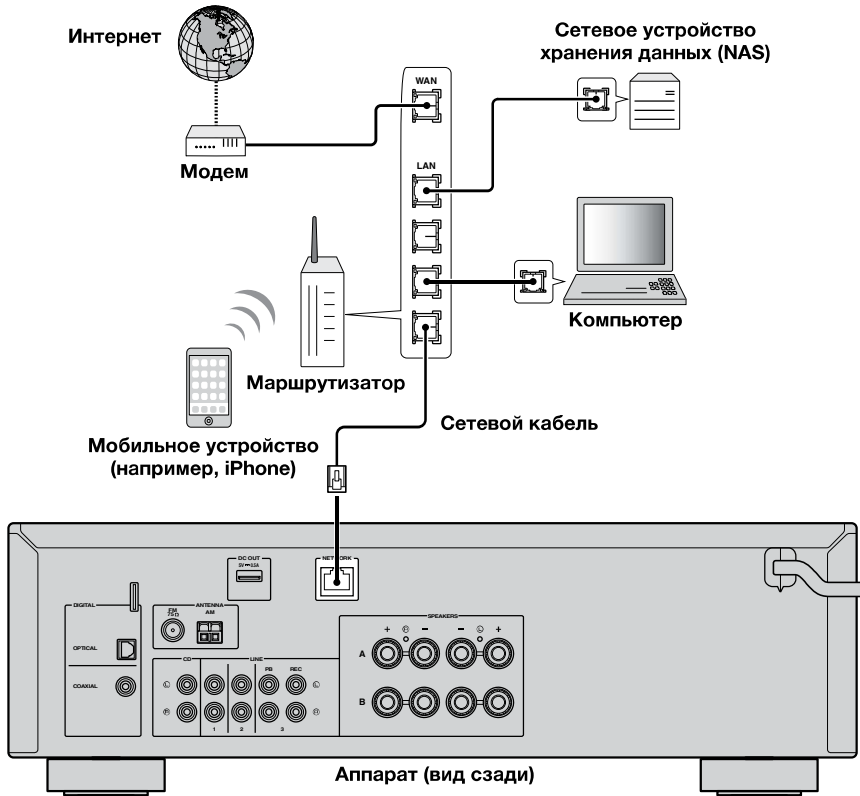


### ■ Подключение проводов AM-антенны



## Подключение к сети

Вы можете прослушивать на аппарате Интернет-радиостанции или музыкальные файлы, которые хранятся на медиа-серверах, таких как ПК и сетевое устройство хранения данных (NAS). Для соединения маршрутизатора и данного аппарата используйте имеющийся в продаже сетевой кабель STP (CAT-5 или более скоростной кабель прямого подключения).



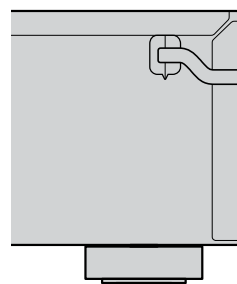
- При использовании маршрутизатора, поддерживающего функцию DHCP, сетевые параметры (IP-адрес и т. п.) будут назначены аппарату автоматически, т. е. необходимости настраивать сетевые параметры нет. Если ваш маршрутизатор не поддерживает функцию DHCP или вы хотите настроить сетевые параметры вручную, выполните настройку сети (стр.33).
- Вы можете проверить, правильно ли назначены устройству сетевые параметры (например, IP-адрес), в пункте “Information” (стр.33) меню “Setup”

### Примечания

- Некоторые программы защиты данных, установленные на ПК, или настройки брандмауэра сетевых устройств могут заблокировать доступ данного аппарата к сетевым устройствам или Интернету. В таких случаях выполните надлежащую настройку программ защиты данных или брандмауэра.
- Каждый из серверов должен находиться в той же подсети, что и сам аппарат.
- Для использования данной службы через Интернет настоятельно рекомендуем использовать широкополосное соединение.

## Подключение кабеля питания

После того как вышеуказанные подключения будут выполнены, вставьте силовой кабель.



→ В настенную розетку переменного тока

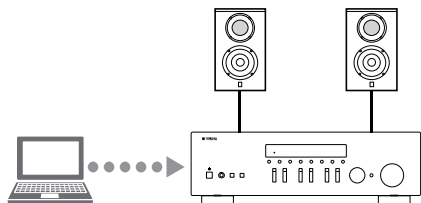
## Настройка сетевых устройств

Настройте устройства, подключенные к сети, для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на устройствах, или настройте мобильное устройство для управления аппаратом. Используйте следующие настройки в соответствии с вашими требованиями.



Дополнительную информацию о подключении к Интернет можно найти в руководстве к сетевым устройствам.

### ■ Для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на компьютере

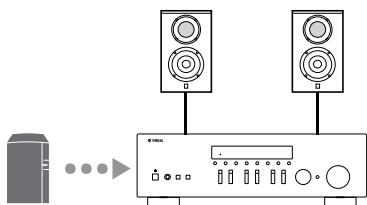


Необходимо настроить общий доступ к файлам мультимедиа на компьютере. Настройте общий доступ к музыкальным файлам в проигрывателе Windows Media Player 12. Подробнее о настройке общего доступа см. раздел “Настройка общего доступа к музыкальным файлам” (стр.22).



Для управления с компьютера можно использовать Windows Media Player. Для получения дополнительной информации см. справку проигрывателя Windows Media Player.

### ■ Для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на устройстве NAS

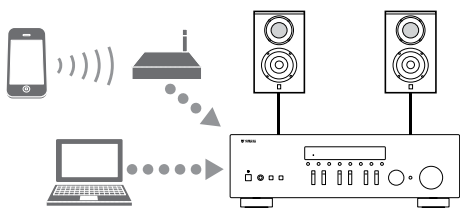


Необходимо настроить общий доступ к файлам мультимедиа на устройстве NAS. Необходимые действия зависят от модели устройства NAS. См. руководство по эксплуатации устройства NAS.



- При желании настроить параметры сети вручную следует убедиться, что используемый IP-адрес не используется другими сетевыми устройствами в вашей сети.
- В случае, если используется DHCP и необходимая для сети информация, например IP-адрес, получается автоматически. Рекомендуется активировать функцию DHCP для устройства NAS.

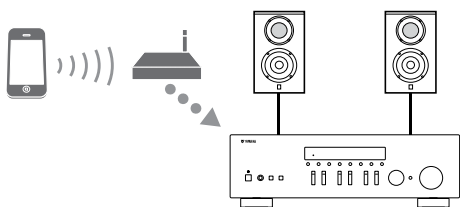
### ■ Для воспроизведения содержимого iPod/iTunes с помощью AirPlay



Выберите данный аппарат с устройства iPod или из приложения iTunes (стр.27).

Проверьте подключение маршрутизатора, к которому осуществляется доступ с iPod/из iTunes, к той же сети, к которой подключен аппарат.

### ■ Для управления аппаратом с помощью мобильного устройства



Необходимо загрузить и установить специальное приложение (стр.3).

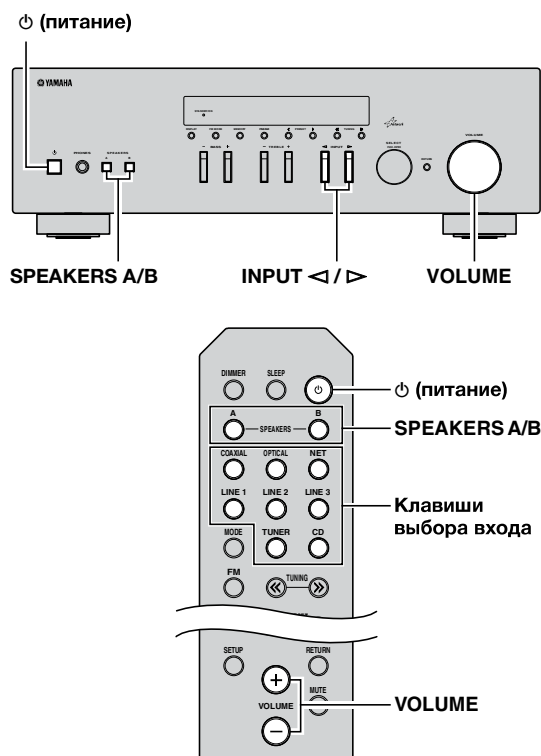


- При желании настроить параметры сети вручную следует убедиться, что используемый IP-адрес не используется другими сетевыми устройствами в вашей сети.
- В случае, если используется DHCP и необходимая для сети информация, например IP-адрес, получается автоматически. Рекомендуется активировать функцию DHCP для мобильного устройства.



# Воспроизведение

## Воспроизведение звука источника



- 1 Нажмите **⏻** (питание), чтобы включить аппарат.
- 2 Нажмите на селектор **INPUT </>** на передней панели (или нажмите одну из кнопок выбора источника входного сигнала), чтобы выбрать источник входного сигнала для прослушивания.
- 3 Нажмите кнопку **SPEAKERS A** и/или **SPEAKERS B** на фронтальной панели или пульте ДУ, чтобы выбрать динамики **A** и/или динамики **B**.  
При включении набора динамиков **A** или набора динамиков **B** на дисплее передней панели отобразится индикатор **SP A** или **SP B** соответственно (стр.6).

### Примечания

- Если используется один набор динамиков, подключенных с помощью кабеля **Bi-wire**, или используются одновременно два набора динамиков (**A** и **B**), убедитесь в том, что на дисплее передней панели отображаются индикаторы **SP A** и **SP B**.
- При использовании наушников выключите динамики.

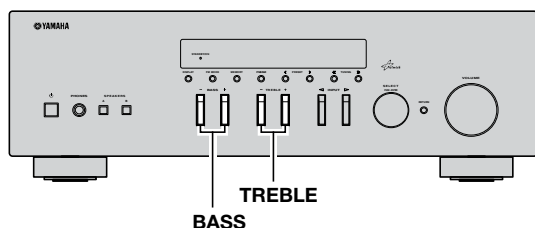
- 4 Начните воспроизведение источника.
- 5 Для настройки уровня громкости звука используйте регулятор **VOLUME** на передней панели (или нажмите кнопку **VOLUME +/-** на пульте ДУ).



- Можно выполнить настройки тембра с помощью регуляторов **BASS** и **TREBLE** на передней панели.
- Можно настроить баланс динамиков в меню “Setup” (стр.16).

- 6 Нажмите кнопку **⏻** (питание) еще раз для завершения работы с данным устройством и переведите его в режим ожидания.

## ■ Настройка с помощью регуляторов BASS и TREBLE



С помощью регуляторов BASS +/- и TREBLE +/- осуществляется настройка тембра в области высоких и низких частот.

Если выбрано значение 0, обеспечивается плоская характеристика.

### BASS

Увеличение или уменьшение тембра низких частот. Диапазон регулировки: от -10 до +10 (20 Гц)

### TREBLE

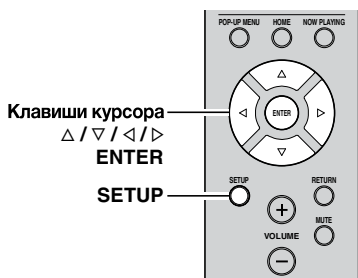
Увеличение или уменьшение тембра высоких частот. Диапазон регулировки: от -10 до +10 (20 кГц)



Регуляторы BASS и TREBLE можно настроить в меню "Setup" (стр.32).

## ■ Настройка баланса динамиков

Настройка звукового баланса левого и правого динамиков для компенсации разницы громкости, вызванной расположением динамиков или характеристиками комнаты, в которой осуществляется прослушивание. Для настройки баланса динамиков выполните следующие шаги.



### 1 Нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ.

На дисплее передней панели появится меню "Setup".



### 2 С помощью кнопок Δ/∇ выберите пункт "Balance", а затем нажмите кнопку ENTER.



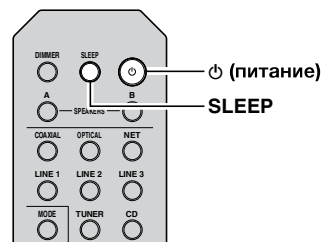
### 3 Нажмите кнопку Δ/∇, чтобы настроить баланс динамиков.

Диапазон регулировки: от L+10 до R+10

### 4 Для выхода из меню "Setup" нажмите кнопку SETUP еще раз.

## Использование таймера спящего режима

С помощью этой функции осуществляется настройка данного аппарата для перевода в режим ожидания по истечению некоторого времени. Таймер спящего режима удобно использовать в ситуациях, когда нужно уснуть, а аппарат в это время осуществляет запись или воспроизведение источника.

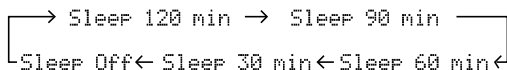


### Примечание

Таймер спящего режима можно установить лишь с пульта ДУ.

### 1 Нажмите кнопку SLEEP несколько раз, чтобы выбрать значение времени, через которое аппарат перейдет в режим ожидания.

После каждого нажатия кнопки SLEEP значение на дисплее передней панели будет изменяться, как показано ниже.



При настройке значения таймера спящего режима индикатор SLEEP мигает.



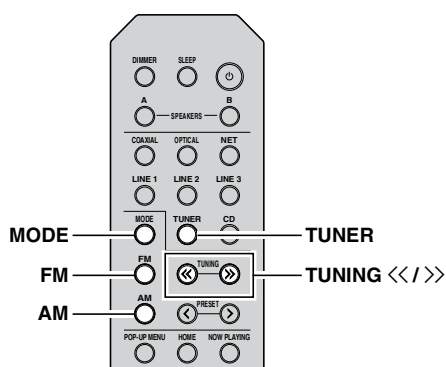
После завершения настройки таймера загорится индикатор SLEEP на дисплее передней панели.



- Для отключения таймера спящего режима выберите значение "Sleep Off".
- Настройка таймера спящего режима также может быть отменена с помощью кнопки ⏻ (питание) на пульте ДУ, чтобы перевести данное устройство в режим ожидания.

# Прослушивание FM/AM-радио

## Настройка FM/AM-радио



- 1 Нажмите **TUNER**, чтобы выбрать “TUNER” в качестве источника входного сигнала.
- 2 Нажмите кнопку **FM** или **AM** для выбора диапазона приема (FM или AM).
- 3 Нажмите и удерживайте кнопки **TUNING <</>** более 1 секунды, чтобы начать настройку.

Для настройки на более высокую частоту нажмите кнопку >>.

Для настройки на более низкую частоту нажмите кнопку <<.

Частота принимаемой радиостанции отображается на дисплее передней панели. Во время приема вещания загорится индикатор “TUNED” на дисплее передней панели. Во время приема стереовещания загорится индикатор “STEREO” на дисплее передней панели.



Частота

Если из-за слабости сигнала нужной станции автоматический поиск не прекращается, используйте следующие клавиши для настройки частоты.



Если прием сигнала FM-радиостанции нестабилен, можно повысить качество звучания, переключившись на монофонический сигнал.

### ■ Улучшение приема в диапазоне FM

Чтобы улучшить качество приема при слабом сигнале радиостанции и плохом качестве звука установите монофонический режим приема программы в диапазоне FM.

- 1 Нажмите несколько раз клавишу **MODE**, чтобы выбрать значение “Stereo” (автоматический стереофонический режим) или значение “Mono” (монофонический режим), при настройке данного аппарата на прием FM-радиостанции.

Если выбран режим Mono, вещание FM-радиостанции будет воспроизводиться в монофоническом режиме.

### Примечание

При прослушивании радиостанции в стереофоническом режиме на передней панели загорится индикатор STEREO.

## Автоматическая настройка предустановок (только для станций в диапазоне FM)

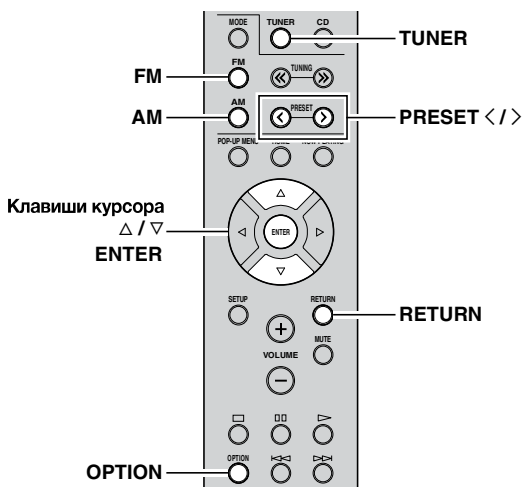
С помощью функции автоматической предустановки станций можно автоматически сохранять FM-станции в списке предустановок. С помощью этой функции данный аппарат автоматически настраивается на FM-станции с наиболее сильным сигналом и сохраняет список из 40 таких станций. Затем любую предустановленную станцию можно с легкостью вызвать, выбрав номер предустановки.

### Примечания

- Если присвоить станции номер предустановки, который уже присвоен другой станции, эта станция будет перезаписана новой.
- Если сигнал сохраняемой станции слаб, попробуйте сохранить ее в списке предустановок вручную.



- FM-радиостанции, занесенные в список предустановленных в автоматическом режиме, будут воспроизводиться в стереофоническом режиме.
- Только радиостанции, поддерживающие всдцание в Radio Data System, автоматически сохраняются при использовании функции Auto Preset.



- 1 Нажмите TUNER, чтобы выбрать "TUNER" в качестве источника входного сигнала.
- 2 Нажмите кнопку OPTION на пульте ДУ. Появится меню "Option" (стр.30).
- 3 С помощью кнопок  $\Delta / \nabla$  выберите пункт "Auto Preset", а затем нажмите кнопку ENTER.



Аппарат начнет сканирование FM-диапазона через 5 секунд, начиная с самого низкого значения диапазона.

Чтобы начать сканирование сразу, удерживайте клавишу ENTER.



- До начала сканирования можно указать номер первой предустановки, которую следует использовать, с помощью кнопок PRESET </> или клавиш курсора ( $\Delta / \nabla$ ) на пульте ДУ.
- Для отмены сканирования нажмите кнопку FM, AM или RETURN.

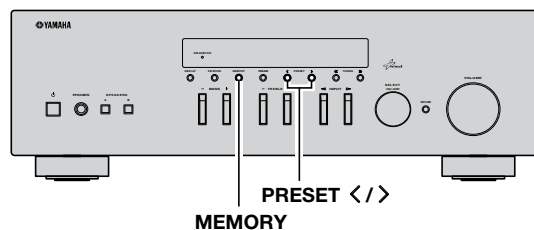


Номер предустановки Частота

После завершения сканирования на экране отобразится индикатор "FINISH"; а затем дисплей вернется в исходное состояние.

## Ручная настройка предустановок

Вручную можно сохранить до 40 FM/AM-станций (всего 40). Затем любую предустановленную станцию можно с легкостью вызвать, выбрав номер предустановки.

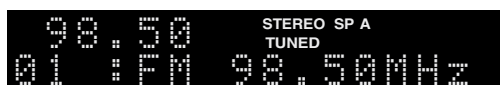


### ■ Сохранение радиостанции вручную

Выберите станцию вручную и сохраните ее под номером предустановки.

- 1 Следуйте инструкциям в разделе "Настройка FM/AM-радио" (стр.17), чтобы настроить желаемую радиостанцию.
- 2 Удерживайте кнопку MEMORY более 2 секунд.

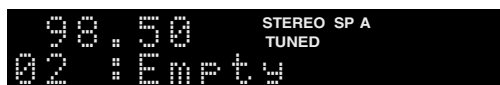
При первом сохранении выбранная радиостанция будет сохранена под номером предустановки 01. После этого каждая выбранная радиостанция будет сохранена под следующим незанятым (неиспользуемым) номером предустановки, который следует за последним сохраненным номером.



Номер предустановки



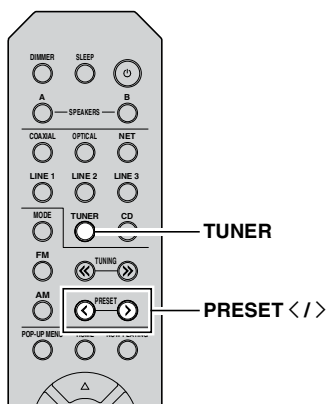
Чтобы выбрать номер предустановки для сохранения, нажмите кнопку MEMORY один раз после настройки на желаемую радиостанцию, нажмите кнопку PRESET </>, чтобы выбрать номер предустановки, а затем снова нажмите кнопку MEMORY.



Значение "Empty" (не используется), либо выполняется сохранение частоты

## Вызов предустановленной станции

Можно вызывать станции из списка предустановок, составленного вручную или автоматически.



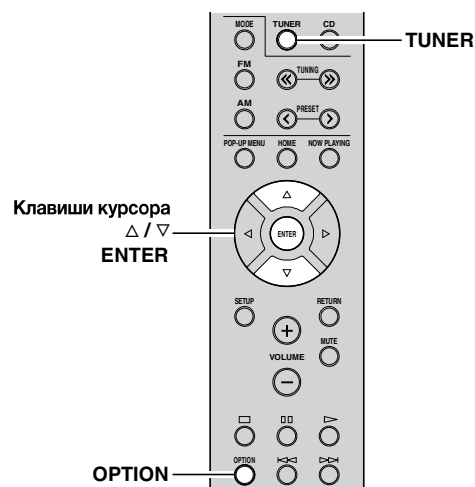
- 1 Нажмите TUNER, чтобы выбрать “TUNER” в качестве источника входного сигнала.
- 2 Нажмите кнопку PRESET </>, чтобы выбрать номер предустановки.



- Номера предустановок, для которых уже сохранены станции, будут пропущены.
- На дисплее отображается сообщение “No Presets”, если сохраненные станции отсутствуют.

## Удаление станции из списка предустановок

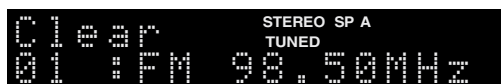
Удаление радиостанций, сохраненных под номерами предустановок.



- 1 Нажмите TUNER, чтобы выбрать “TUNER” в качестве источника входного сигнала.
- 2 Нажмите кнопку OPTION.
- 3 С помощью клавиш курсора выберите “Clear Preset” и нажмите ENTER.



- 4 С помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите предустановленную станцию, которую следует удалить, и нажмите кнопку ENTER.



Предустановленная станция, которую следует удалить

Если предустановленная станция удалена, отображается “Cleared” и номер следующей используемой предустановки.

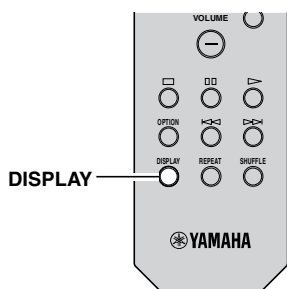


- 5 Повторяйте шаг 4, пока все необходимые предустановленные станции не будут удалены.
- 6 Для выхода из меню нажмите “Option” OPTION.

## Настройка Radio Data System

Radio Data System — это система передачи данных, используемая FM-станциями многих стран. Аппарат может получать различные типы данных Radio Data System, например “Program Service”, “Program Type”, “Radio Text” и “Clock Time”, если его настроить на станцию, транслирующую Radio Data System.

### ■ Отображение информации Radio Data System



#### 1 Настройтесь на нужную станцию, транслирующую Radio Data System.



Рекомендуется использовать “Auto Preset” для настройки станций, транслирующих Radio Data System (стр.18).

#### 2 Нажмите кнопку DISPLAY.

При каждом нажатии этой кнопки отображаемый элемент изменяется.



Название элемента

Приблизительно через 3 секунды отображается соответствующая информация для отображаемого элемента.



Информация

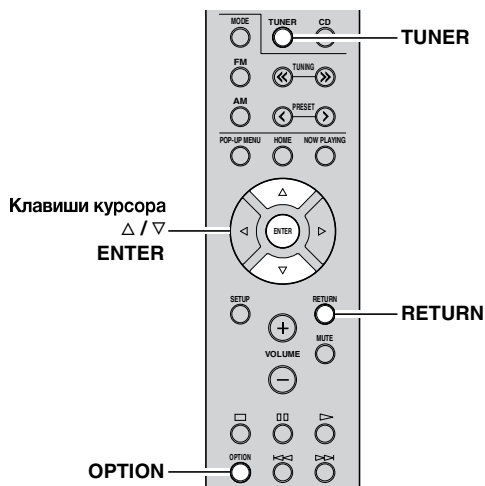
<b>Program Service</b>	Название программной службы
<b>Program Type</b>	Тип текущей программы
<b>Radio Text</b>	Информация о текущей программе
<b>Clock Time</b>	Текущее время
<b>Frequency</b>	Частота

#### Примечание

Сообщения “Program Service”, “Program Type”, “Radio Text” и “Clock Time” не отображаются, если радиостанция не поддерживает службу Radio Data System.

### ■ Автоматический прием информации о дорожном движении

Если в качестве источника входного сигнала выбран вариант “TUNER”, аппарат автоматически принимает информацию о дорожном движении. Чтобы включить эту функцию, выполняйте описанные ниже действия для настройки станции, транслирующей информацию о дорожном движении.



#### 1 Если в качестве источника входного сигнала выбран вариант “TUNER”, нажмите OPTION.

#### 2 С помощью клавиш курсора выберите “TrafficProgram” и нажмите ENTER.

Поиск станции, транслирующей информацию о дорожном движении начнется через 5 секунд. Чтобы начать поиск немедленно, еще раз нажмите кнопку ENTER.



- Чтобы выполнить поиск вверх/вниз от текущей частоты, нажмите клавиши курсора ( $\Delta/\nabla$ ), когда отображается “READY”.
- Для отмены поиска нажмите кнопку RETURN.
- Текст в скобках обозначает индикацию на дисплее передней панели.

По окончании измерения примерно на 3 секунды появится следующая индикация.



Станция, транслирующая информацию о дорожном движении (частота)

#### Примечание

Сообщение “TP Not Found” отображается примерно в течение 3 секунд, если станции, транслирующие информацию о дорожном движении, не найдены.

# Использование сервиса Spotify

Сервис Spotify обеспечивает мгновенный доступ к миллионам песен на ваших мобильных устройствах. Просто нажмите кнопку воспроизведения для потоковой передачи любых данных. Функция Spotify Connect позволяет выбирать музыку в приложении Spotify и прослушивать ее с помощью домашнего кинотеатра Yamaha. Информацию о зонах обслуживания см. на сайте [Spotify.com](http://Spotify.com).

## 1 Подключение устройства к домашней сети Wi-Fi.

Подключите аппарат и мобильное устройство или планшет к домашней сети Wi-Fi, как показано на рисунке ниже. Все устройства должны быть подключены к одной и той же сети.

### Подключение к сети (пример)



\* Приложения iOS/Android™ будут доступны с августа 2014 года. Подробную информацию см. на сайте [Spotify.com](http://Spotify.com)

☀  
Для использования данной функции аппарат и мобильное устройство или планшет должны быть подключены к сети Интернет. Подробнее о подключениях и настройках сети см. в Руководстве по эксплуатации.

## 2 Приложение Spotify и бесплатная пробная версия Premium.

Загрузите приложение Spotify для мобильного устройства или планшета с App Store и получите бесплатную пробную версию Premium.

Требуется приложение Spotify и учетная запись Premium. Подробнее см. на сайте [spotify.com](http://spotify.com).

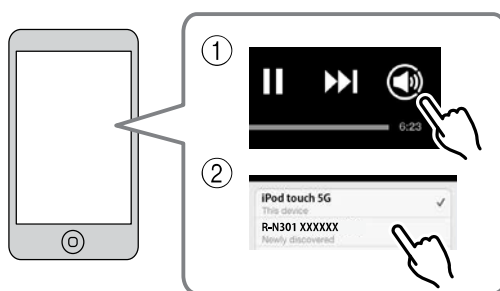
[www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect)

## 3 Воспроизведение содержимого сервиса Spotify.

Запустите приложение Spotify на мобильном устройстве или планшете, войдите в приложение Spotify и запустите воспроизведение композиции.

- 1 Нажмите на панель “Проигрывается”, чтобы отобразить дополнительные элементы управления, и нажмите на значок динамика.
- 2 Выберите аппарат (сетевое имя аппарата) в качестве устройства для вывода звука.

### Приложение Spotify (пример)



- ☀ На дисплее передней панели появится экран воспроизведения.
- Регулировать громкость воспроизведения аппарата можно через приложение Spotify.

### Предупреждение

- При использовании элементов управления приложения Spotify для регулировки громкости громкость воспроизведения может оказаться неожиданно высокой. Это может привести к повреждению аппарата или колонок. Если громкость внезапно возрастет во время воспроизведения, немедленно остановите воспроизведение в приложении Spotify.



Spotify и логотип Spotify являются зарегистрированными товарными знаками компании Spotify Group.

# Воспроизведение музыки на медиа-серверах (ПК/NAS)

С помощью аппарата можно воспроизводить музыкальные файлы на компьютере или DLNA-совместимом сетевом хранилище данных.

## Примечания

- Для использования этой функции данный аппарат и ПК должны быть подключены к одному и тому же маршрутизатору (стр.13). Вы можете проверить, правильно ли назначены устройству сетевые параметры (например, IP-адрес), в пункте “Information” (стр.33) меню “Setup”.
- Аппарат поддерживает воспроизведение файлов WAV (только формат PCM), MP3, WMA, MPEG-4 AAC и FLAC.
- Аппарат совместим с частотами дискретизации до 192 кГц для файлов WAV и FLAC и 48 кГц для прочих файлов.
- Для воспроизведения файлов FLAC необходимо установить на ПК серверное ПО, поддерживающее совместное использование FLAC-файлов через DLNA, или использовать сетевое хранилище данных, поддерживающее файлы FLAC.

## Настройка общего доступа к музыкальным файлам

Для воспроизведения музыкальных файлов, хранящихся на вашем ПК, с помощью данного аппарата необходимо настроить общий доступ к файлам мультимедиа между аппаратом и компьютером (Windows Media Player 11 или более поздняя версия). Здесь, в качестве примера, показана настройка Windows Media Player в Windows 7.

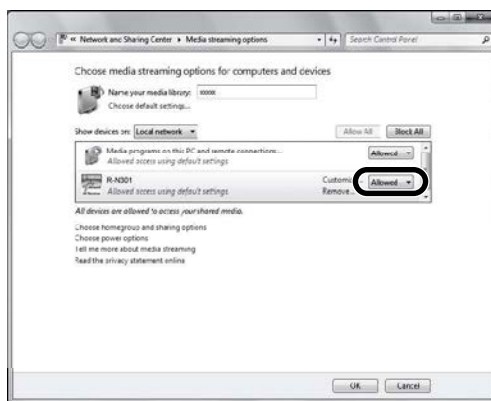
- 1 Запустите Windows Media Player 12 на своем ПК.
- 2 Выберите “Поток” и нажмите “Включить потоковую передачу мультимедиа.”  
Ниже показано окно панели управления ПК.  
(в качестве примера приводится версия на англ. языке)



- 3 Выберите пункт “Включить потоковую передачу мультимедиа.”



- 4 В выпадающем списке выберите “Разрешено” напротив пункта “R-N301”.



- 5 Нажмите ОК, чтобы выйти.



Подробнее о настройке общего доступа к файлам мультимедиа см. в разделе справки по Windows Media Player.

### • Для Windows Media Player 11

- ① Запустите Windows Media Player 11 на своем ПК.
- ② Выберите “Библиотека” и нажмите “Общий доступ к файлам мультимедиа”.
- ③ Установите флажок “Открыть общий доступ к моим файлам мультимедиа”, выберите значок “R-N301” и нажмите кнопку “Разрешить”.
- ④ Нажмите “ОК”, чтобы выйти.

### • Сетевое хранилище данных или ПК с установленным другим серверным ПО DLNA

Настройте параметры общего доступа к файлам мультимедиа в соответствии с инструкциями по эксплуатации устройства или ПО.

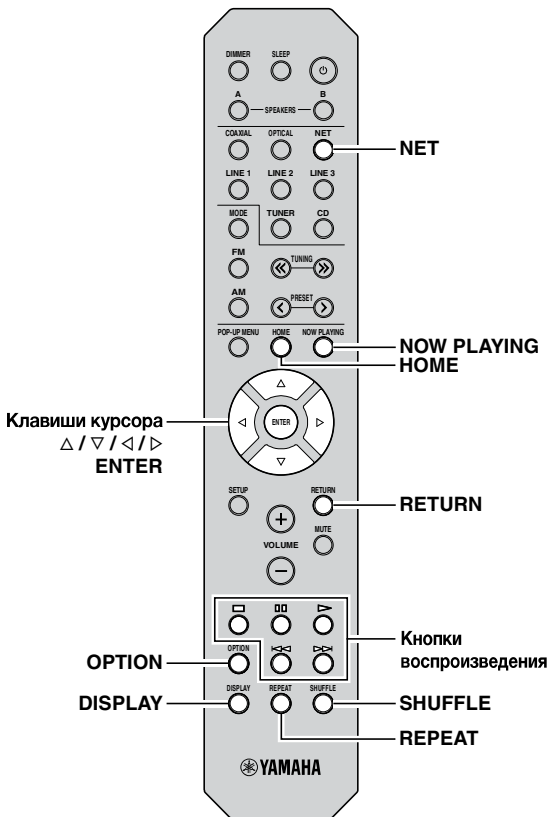


## Воспроизведение музыкального контента на ПК

Для управления музыкальным содержимым ПК и запуска воспроизведения выполняйте следующие действия.

### Примечание

Вместо символов, которые не поддерживаются аппаратом, отображается “\_” (подчеркивание).



**1** Несколько раз нажмите кнопку NET для выбора “Server” в качестве источника входного сигнала.



На дисплее передней панели отображаются следующие значки.

Значок	Описание
	Отображается, если аудиосодержимое доступно для выбора.
①	Отображается при наличии более высокого уровня содержимого в текущей папке.
	Отображается, если выбран неподдерживаемый музыкальный файл.
②	Отображается при наличии еще одного уровня в текущей папке.



Если на ПК выполняется воспроизведение музыкального файла, выбранного с аппарата, отображаются данные воспроизведения.

**2** С помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите музыкальный сервер и нажмите ENTER.

**3** С помощью клавиш курсора выберите элемент и нажмите ENTER.

Если выбрана композиция, начнется ее воспроизведение, и будут отображаться данные воспроизведения.



- Для возврата к предыдущему состоянию нажмите RETURN.
- При многократном нажатии клавиши DISPLAY можно переключать данные воспроизведения на дисплее передней панели (стр.29).

Для управления воспроизведением используйте следующие кнопки пульта ДУ.

Кнопки	Функция	
Кнопки воспроизведения		Возобновление воспроизведения после паузы.
		Остановка воспроизведения.
		Временная остановка воспроизведения.
		Быстрый переход вперед/назад.
HOME	Отображение корневой папки музыкального сервера.	
NOW PLAYING	Отображение информации о воспроизводимой композиции.	



Также можно использовать DLNA-совместимый Digital Media Controller контроллер цифровых носителей для управления воспроизведением. Подробнее см. в разделе “DMC Control” (стр.33).

■ **Настройки воспроизведения в случайном порядке/повторного воспроизведения**

Можно настроить параметры воспроизведения в случайном порядке/повторного воспроизведения для музыки на ПК.

**1 Если источником входного сигнала является “Server”, нажмите кнопку REPEAT или SHUFFLE несколько раз, чтобы выбрать способ воспроизведения.**

Элемент	Настройка	Функция
<b>Repeat</b>	Off	Выключение функции повторного воспроизведения.
	One	Повторное воспроизведение текущей песни.
	All	Повторное воспроизведение всех песен в текущем альбоме (папке).
<b>Shuffle</b>	Off	Включение или выключение функции воспроизведения в случайном порядке.
	On	Воспроизведение песен текущего альбома (папки) в произвольном порядке.



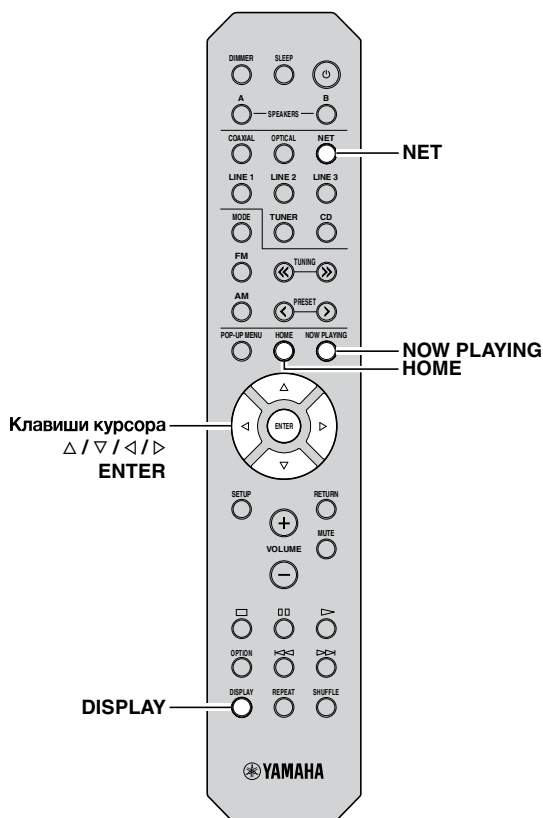
Режим повторного воспроизведения и воспроизведения в случайном порядке также может быть указан в меню “Option” (стр.30).

# Прослушивание Интернет-радио

Прослушивание интернет-радиостанций возможно в любой точке мира.

## Примечания

- Для использования этой функции аппарат должен быть подключен к сети Интернет (стр.13). Вы можете проверить, правильно ли назначены устройству сетевые параметры (например, IP-адрес), в пункте “Information” (стр.33) меню “Setup”.
- Прием некоторых интернет-радиостанций может быть невозможен.
- Аппарат использует базу данных Интернет-радиостанций vTuner.
- Данная служба может быть отключена без уведомления.



## 1 Несколько раз нажмите кнопку NET для выбора “NetRadio” в качестве источника входного сигнала.

Список радиостанций появится на дисплее передней панели.



На дисплее передней панели отображаются следующие значки.

Значок	Описание
①	Отображается, если выбрана Интернет-радиостанция.
②	Отображается при наличии еще одного уровня в текущей папке.

## 2 С помощью клавиш курсора выберите элемент и нажмите ENTER.

Если выбрана Интернет-радиостанция, начнется ее воспроизведение, и будут отображаться данные воспроизведения.



Для отображения списка радиостанций во время воспроизведения нажмите клавишу HOME. Для возврата к данным воспроизведения нажмите клавишу NOW PLAYING.



- Для возврата к предыдущему состоянию нажмите RETURN.
- При многократном нажатии клавиши DISPLAY можно переключать данные воспроизведения на дисплее передней панели (стр.29).
- Используйте кнопки воспроизведения (□), чтобы остановить воспроизведение.
- В зависимости от станции некоторая информация может быть недоступна.

## Сохранение избранных Интернет-радиостанций (закладки)

Сохранение избранных Интернет-радиостанций в “Bookmarks” позволяет осуществлять быстрый доступ к ним из папки “Bookmarks” на дисплее передней панели.

### 1 Выберите Интернет-радиостанцию на аппарате.

Это необходимо для сохранения радиостанции в первый раз.

### 2 Проверьте идентификационный код vTuner на аппарате.

Идентификационный код vTuner (MAC-адрес аппарата) можно посмотреть в разделе “Information” (стр.33) меню “Setup”.

### 3 Зайдите на веб-сайт vTuner

(<http://yradio.vtuner.com/>) с помощью веб-браузера на своем ПК и введите идентификационный код vTuner.



Введите идентификационный код vTuner в это поле.



Для использования этой функции необходимо создать личную учетную запись. Создайте свою учетную запись с помощью адреса электронной почты.

### 4 Сохраните избранные радиостанции.

Нажмите на значок “Add” (♥+) рядом с названием радиостанции.



Чтобы удалить радиостанцию из папки “Bookmarks”, выберите “Bookmarks” на главном экране, а затем нажмите на значок “Remove” (♥-) рядом с названием радиостанции.

# Воспроизведение музыки iPod/iTunes по сети (AirPlay)

Функция AirPlay позволяет воспроизводить музыку с iPod/iTunes на данном аппарате через сеть.



## Примечание

Для использования этой функции данный аппарат и ПК или iPod должны быть подключены к одному и тому же маршрутизатору (стр.13). Вы можете проверить, правильно ли назначены устройству сетевые параметры (например, IP-адрес), в пункте “Information” (стр.33) меню “Setup”.

AirPlay работает с iPhone, iPad и iPod touch с iOS 4.3.3 или более поздней версии, Mac с OS X Mountain Lion, и Mac и ПК с iTunes 10.2.2 или более поздней версии. (по состоянию на август 2014 г.)

## Воспроизведение музыкального контента с iPod/iTunes

Для воспроизведения на аппарате музыки с iPod/iTunes выполните следующие действия.

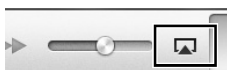
### 1 Включите аппарат, запустите на ПК приложение iTunes или откройте экран воспроизведения на iPod.

Если iPod/iTunes распознает устройство, появится значок AirPlay (  ).

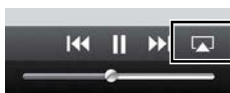


Для iPods, использующих iOS 7, функция AirPlay отображается в разделе “Центр управления”. Для доступа к этому разделу проведите пальцем вверх от нижнего края экрана.

Пример для iTunes



Пример для iOS6



Пример для iOS7



## Примечание

Если значок не появляется, проверьте правильность подключения ПК/iPod к маршрутизатору.

### 2 В iPod/iTunes выберите значок AirPlay и укажите устройство (сетевое имя устройства) в качестве устройства для вывода звука.

Пример для iTunes



Пример для iOS



Сетевое имя аппарата

### 3 Выберите песню и включите воспроизведение.

Аппарат автоматически выбирает “AirPlay” в качестве источника входного сигнала и начинает воспроизведение. Данные воспроизведения отображаются на дисплее передней панели.



- При многократном нажатии клавиши DISPLAY можно переключать данные воспроизведения на дисплее передней панели (стр.29).
- Чтобы аппарат включался автоматически при начале воспроизведения через iTunes или iPod, установите для параметра “Net Standby” (стр.34) в меню “Setup” значение “On”.
- Можно редактировать сетевое имя (имя аппарата в сети), отображаемое на iPod/iTunes, используя параметр “Network Name” (стр.34) в меню “Setup”.
- Если выбрать другой источник сигнала во время воспроизведения, на iPod/iTunes воспроизведение будет остановлено автоматически.
- Регулировать громкость воспроизведения аппарата можно через iPod/iTunes.

## Предупреждение

- При использовании органов управления iPod/iTunes для регулировки громкости громкость воспроизведения может оказаться неожиданно высокой. Это может привести к повреждению аппарата или колонок. Если громкость внезапно возрастет во время воспроизведения, немедленно остановите воспроизведение на iPod/iTunes.

Для управления воспроизведением используйте следующие кнопки пульта ДУ.

<b>Кнопки воспроизведения</b>		Возобновление воспроизведения после паузы.
		Остановка воспроизведения.
		Временная остановка воспроизведения.
		Быстрый переход вперед/назад.
		
<b>REPEAT</b>	Изменение параметров повторного воспроизведения	
<b>SHUFFLE</b>	Изменение параметров воспроизведения в случайном порядке	

**Примечание**

Чтобы управлять воспроизведением на iTunes с помощью пульта дистанционного управления устройства, следует предварительно выбрать соответствующие настройки для iTunes.

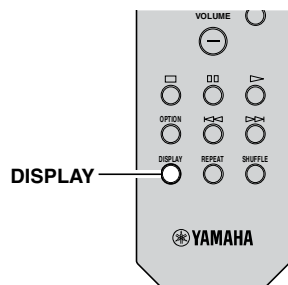
**iTunes (в качестве примера приводится версия на англ. языке)**



Установите этот флажок

# Переключение информации на дисплее передней панели

Если в качестве источника входного сигнала выбран сетевой источник, можно переключать данные воспроизведения на дисплее передней панели.



## 1 Нажмите кнопку DISPLAY.

При каждом нажатии этой кнопки отображаемый элемент изменяется.



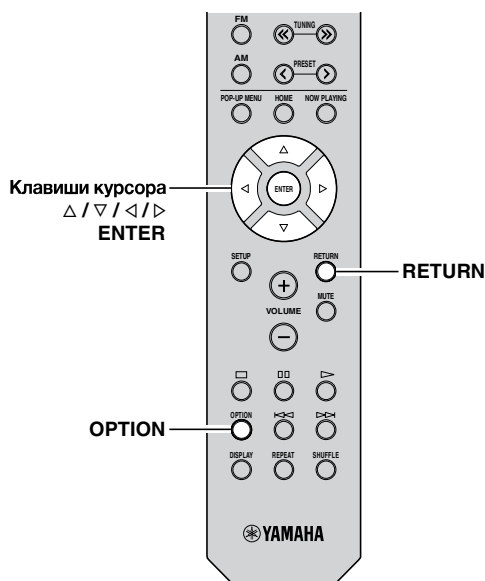
Приблизительно через 3 секунды отображается соответствующая информация для отображаемого элемента.



Источник ввода	Элемент
Server AirPlay	Song (название композиции), Artist (имя исполнителя), Album (название альбома), Time
Net Radio	Song (название композиции), Album (название альбома), Station (название станции), Time
Spotify	Song (название композиции), Artist (имя исполнителя), Album (название альбома)

# Настройка параметров воспроизведения для различных источников воспроизведения (меню Option)

Можно настроить отдельные параметры воспроизведения для различных источников воспроизведения. Данное меню позволяет легко настраивать параметры во время воспроизведения.



## 1 Нажмите кнопку OPTION.



## 2 С помощью клавиш курсора выберите элемент и нажмите ENTER.

Чтобы вернуться к предыдущему состоянию во время выполнения операций с меню, нажмите клавишу RETURN.

## 3 С помощью клавиш курсора (</>) выберите параметр.

## 4 Для выхода из меню нажмите OPTION.

## Элементы меню OPTION



Доступные элементы меню меняются в зависимости от выбранного источника входного сигнала.

Элемент	Функция	Стр.
<b>Input Trim</b>	Корректировка разницы в громкости между источниками входного сигнала.	30
<b>Signal Info</b>	Отображение информации об аудиосигнале.	30
<b>Auto Preset</b>	Автоматическое сохранение FM-радиостанций с сильным сигналом в качестве предустановленных.	18
<b>Clear Preset</b>	Удаление радиостанций, сохраненных под номерами предустановок.	19
<b>TrafficProgram</b>	Автоматический поиск станции, транслирующей информацию о дорожном движении.	20
<b>Repeat</b>	Настройка параметров повторного воспроизведения для медиа-сервера.	24
<b>Shuffle</b>	Настройка параметров воспроизведения в случайном порядке для медиа-сервера.	24
<b>AutoPowerStdby</b>	Установка периода времени для функции автоматического перехода в режим ожидания для каждого источника входного сигнала.	31

### ■ Input Trim

Корректировка разницы в громкости между источниками входного сигнала. Если вас не устраивает разница в громкости перед переключением между источниками входного сигнала, вы можете откорректировать ее с помощью этой функции.



Данная настройка применяется отдельно к каждому источнику входного сигнала.

### Диапазон настр.

от -10 до +10 (с шагом 1,0 дБ)

### По умолчанию

0

### ■ Signal Info

Отображение информации об аудиосигнале.

### Возможные значения

<b>Format</b>	Аудиоформат входного сигнала.
<b>Sampling</b>	Число выборок в секунду во входном цифровом сигнале.



Для переключения информации на дисплее передней панели нажмите клавиши курсора (</>) несколько раз.



## ■ AutoPowerStdby

Установка периода времени для функции автоматического перехода в режим ожидания для каждого источника входного сигнала. Если в течение заданного периода времени аппарат не используется, он автоматически переходит в режим ожидания.

Off	Выключение автоматического перехода аппарата в режим ожидания.
20 minutes*, 2 hours, 4 hours, 8 hours*, 12 hours	<p><b>Для сетевых источников (Spotify, Server, Net Radio или AirPlay)</b> Перевод аппарата в режим ожидания, если он не используется в течение заданного периода времени, когда воспроизведение аудиосодержимого остановлено/приостановлено.</p> <p><b>Для других источников входного сигнала</b> Перевод аппарата в режим ожидания, если он не используется в течение заданного периода времени.</p>

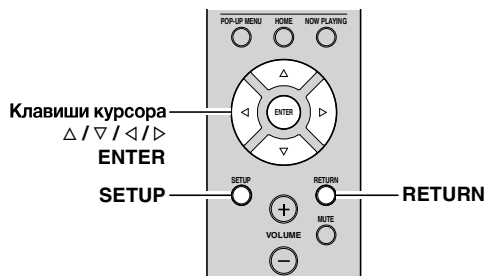
\* Для Spotify, Server, Net Radio, AirPlay по умолчанию установлено значение 20 minutes (20 минут). Для других источников входного сигнала по умолчанию установлено значение 8hours (8 часов).



Перед переходом аппарата в режим ожидания на дисплее передней панели появляется сообщение “AutoPowerStdby” и начинается 30-секундный обратный отсчет.

# Настройка различных функций (меню Setup)

На аппарате можно настраивать различные функции.



**1** Нажмите кнопку **SETUP**.



**2** С помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите меню.



**3** Нажмите кнопку **ENTER**.



**4** С помощью клавиш курсора (◀ / ▶) выберите параметр и нажмите **ENTER**.



Чтобы вернуться к предыдущему состоянию во время выполнения операций с меню, нажмите клавишу **RETURN**.

**5** Для выхода из меню нажмите клавишу **SETUP**.

## Элементы меню Setup

Элемент меню	Функция	Стр.
<b>Information</b>	Отображение информации о сети на данном аппарате.	33
<b>IP Address</b>	Настройка сетевых параметров (таких как IP-адрес).	33
<b>MAC Filter</b>	Установка фильтра MAC-адреса для ограничения доступа к аппарату со стороны других сетевых устройств.	33
<b>DMC Control</b>	Этот параметр определяет, разрешить ли DLNA-совместимому контроллеру цифровых носителей (DMC) управлять воспроизведением.	33
<b>Net Standby</b>	Эта настройка определяет возможность включения данного аппарата с помощью команд других сетевых устройств.	34
<b>Network Name</b>	Позволяет редактировать сетевое имя (имя аппарата в сети), отображаемое на других сетевых устройствах.	34
<b>Update</b>	Обновление встроенного программного обеспечения через сеть.	34
<b>Tone Control</b>	Настройка тембра в области высоких и низких частот.	34
<b>Balance</b>	Настройка звукового баланса левого и правого динамиков.	34
<b>Max Volume</b>	Установка максимальной громкости, чтобы звук не был слишком громким.	34
<b>Initial Volume</b>	Установка начальной громкости во время включения данного ресивера.	34
<b>DC OUT</b>	Выбор режима подачи питания через гнездо DC OUT.	34

## Network Setup

Конфигурация сетевых настроек.

### Information

Отображение информации о сети на данном аппарате.

<b>NewFwAvailable</b>	Появляется при наличии обновления встроенного ПО данного аппарата (стр.36).
<b>Status</b>	Статус подключения к гнезду NETWORK
<b>MAC</b>	MAC-адрес.
<b>IP</b>	IP-адрес
<b>Subnet</b>	Маска подсети.
<b>Gateway</b>	IP-адрес шлюза по умолчанию.
<b>DNS(P)</b>	IP-адрес основного сервера DNS.
<b>DNS(S)</b>	IP-адрес дополнительного сервера DNS.
<b>vTunerID</b>	Идентификатор Интернет-радио (vTuner)

### IP Address

Настройка сетевых параметров (таких как IP-адрес).

#### DHCP

Эта настройка определяет, будет ли использоваться сервер DHCP.

<b>Off</b>	Сервер DHCP не используется. Настройте сетевые параметры вручную. Подробная информация представлена в разделе “Ручная настройка сети”.
<b>On (по умолчанию)</b>	Используется сервер DHCP для автоматического получения сетевых параметров (например, IP-адреса).

#### Ручная настройка сети

**1** Установите для параметра “DHCP” значение “Off”.

**2** С помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите тип параметра.

<b>Address</b>	Установка IP-адреса.
<b>Subnet Mask</b>	Установка маски подсети.
<b>Default Gateway</b>	Установка IP-адреса шлюза по умолчанию.
<b>DNS Server(P)</b>	Установка IP-адреса основного сервера DNS.
<b>DNS Server(S)</b>	Установка IP-адреса дополнительного сервера DNS.

**3** С помощью клавиш курсора (◀ / ▶) выберите расположение редактирования.



(Пример: IP-адрес)

С помощью клавиш курсора (◀ / ▶) переключайтесь между сегментами (Address1, Address2...) адреса.

**4** С помощью клавиш курсора (Δ / ▽) измените значение.

**5** Для выхода из меню нажмите SETUP.

### MAC Filter

Установка фильтра MAC-адреса для ограничения доступа к аппарату со стороны других сетевых устройств.

#### Filter

Включение или выключение фильтра MAC-адреса.

<b>Off (по умолчанию)</b>	Выключение фильтра MAC-адреса.
<b>On</b>	Включение фильтра MAC-адреса. В пункте “MAC Address 01–10” укажите MAC-адреса сетевых устройств, которым разрешен доступ к аппарату.

#### Настройки фильтра MAC-адреса

**1** Установите для параметра “Filter” значение “On”.

**2** С помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите номер MAC-адреса (от 01 до 10).

**3** С помощью клавиш курсора (◀ / ▶) переместите расположение редактирования, а с помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите значение.

**4** Для выхода из меню нажмите SETUP.



При использовании “AirPlay” (стр.27) и “DMC Control” (стр.33) ограничение доступа сетевых устройств невозможно, независимо от фильтра MAC-адреса.

### DMC Control

Этот параметр определяет, разрешить ли DLNA-совместимому контроллеру цифровых носителей Digital Media Controller (DMC) управлять воспроизведением.

<b>Disable</b>	Не разрешает контроллерам цифровых носителей управлять воспроизведением.
<b>Enable (по умолчанию)</b>	Разрешает контроллерам цифровых носителей управлять воспроизведением.



Контроллер цифровых носителей Digital Media Controller (DMC) — это устройство, способное управлять другими сетевыми устройствами через сеть. Когда эта функция включена, можно управлять воспроизведением на аппарате с помощью контроллеров цифровых носителей (таких как Windows Media Player 12) в той же сети.

## ■ Net Standby

Эта настройка определяет возможность включения аппарата с помощью команд других сетевых устройств (сетевой режим ожидания).

<b>Off (по умолчанию)</b>	Выключение функции режима ожидания сети.
<b>On</b>	Включение функции режима ожидания сети. (Аппарат потребляет больше электроэнергии по сравнению с режимом "Off".)

## ■ Network Name

Позволяет редактировать сетевое имя (имя аппарата в сети), отображаемое на других сетевых устройствах.

### 1 Выберите "Network Name".



### 2 Нажмите клавишу ENTER, чтобы открыть экран редактирования имени.



Сетевое имя

### 3 С помощью клавиш курсора (</>) переместите расположение редактирования, а с помощью клавиш курсора (Δ / ▽) выберите символ.



### 4 Чтобы подтвердить новое имя, нажмите ENTER.

### 5 Для выхода из меню нажмите SETUP.

## ■ Update

Обновление встроенного программного обеспечения через сеть.

<b>Perform Update</b>	Запуск процесса обновления встроенного программного обеспечения аппарата. Подробнее см. в разделе "Обновление встроенного программного обеспечения аппарата через сеть" (стр.36).
<b>Version</b>	Отображение версии встроенного программного обеспечения, установленного на аппарате.
<b>ID</b>	Отображение системного идентификационного кода.

## Tone Control

Настройка тембра в области высоких и низких частот.

<b>Bass</b>	Если кажется, что басов (низкочастотного звука) недостаточно. Диапазон регулировки: от -10 до +10 (20 Гц)
<b>Treble</b>	Если кажется, что высоких частот недостаточно. Диапазон регулировки: от -10 до +10 (20 кГц)

## Balance

Настройка звукового баланса левого и правого динамиков для компенсации разницы громкости, вызванной расположением динамиков или характеристиками комнаты, в которой осуществляется прослушивание.

### Диапазон регулировки

от L+10 до R+10



Подробнее см. в разделе "Настройка баланса динамиков" (стр.16).

## Max Volume

Установка максимальной громкости, чтобы звук не был слишком громким.

### Диапазон настр.

от 1 до 99 (с шагом 1), Max

### По умолчанию

Max

## Initial Volume

Установка начальной громкости во время включения ресивера.

### Диапазон настр.

Off, Mute, от 1 до 99 (с шагом 1), Max

### По умолчанию

Off

## DC OUT

Настройка параметров гнезда DC OUT.

### Power Mode

Выбор режима подачи питания на аудио- и видеоборудование Yamaha, подключенное к гнезду DC OUT.

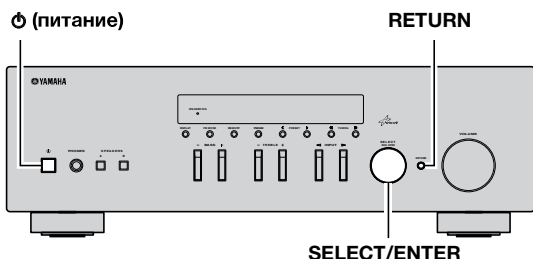
<b>Con (по умолчанию)</b>	Подача питания через гнездо DC OUT осуществляется постоянно, независимо от состояния питания аппарата (Вкл./Режим ожидания).
<b>Sync</b>	Подача питания через гнездо DC OUT осуществляется, только когда аппарат находится во включенном состоянии.

# Настройка системных параметров (меню ADVANCED SETUP)

Настройка системных параметров аппарата с помощью дисплея передней панели.

**1** Выключите аппарат.

**2** Удерживая кнопку RETURN на передней панели, нажмите кнопку ⏻ (питание).



**3** Поверните регулятор SELECT/ENTER, чтобы выбрать элемент.

**4** Нажмите кнопку SELECT/ENTER, чтобы выбрать настройку.

**5** Нажмите кнопку ⏻ (питание), чтобы выключить аппарат, а затем включите его снова. Новые настройки вступят в силу.

## Элементы меню ADVANCED SETUP

Элемент	Функция	Стр.
INIT	Восстановление значений по умолчанию.	35
UPDATE	Обновление встроенного программного обеспечения.	35
VERSION	Проверка текущей версии встроенного программного обеспечения аппарата.	35

## Восстановление настроек по умолчанию (INIT)

Восстановление настроек по умолчанию для аппарата.

### Возможные значения

ALL	Восстановление настроек по умолчанию для аппарата.
CANCEL	Отмена инициализации.

## Обновление встроенного программного обеспечения (UPDATE)

UPDATE . . . NETWORK

При необходимости будет появляться новое встроенное программное обеспечение, включающее дополнительные функции и усовершенствования изделия. Если аппарат подключен к Интернету, то можно загрузить встроенное ПО через сеть. Подробные данные приведены в информации к обновлению.

### ■ Процедура обновления встроенного ПО

Не выполняйте эту процедуру, если не требуется обновление встроенного ПО. Перед обновлением встроенного программного обеспечения обязательно прочитайте информацию, поставляемую вместе с обновлениями.

**1** Если на дисплее передней панели отображается "NETWORK", нажмите кнопку RETURN, чтобы начать обновление встроенного ПО.



При обнаружении аппаратом через сеть новой версии встроенного программного обеспечения появится сообщение "NewFwAvailable" как элемент меню "Information" в разделе "Network Setup". В этом случае можно обновить встроенное программное обеспечение данного аппарата, выполнив процедуру, описанную в разделе "Обновление встроенного программного обеспечения аппарата через сеть" (стр.36).

## Проверка версии встроенного программного обеспечения (VERSION)

VERSION . . . . . XX.XX

Проверка текущей версии встроенного программного обеспечения аппарата.



- Версию встроенного программного обеспечения можно также проверить в пункте "Update" (стр.34) меню "Setup".
- Отображение версии встроенного программного обеспечения может произойти с некоторой задержкой.

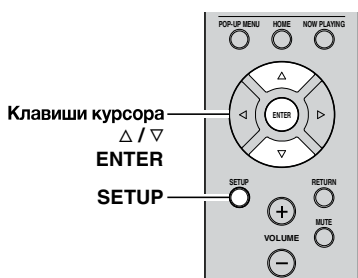
# Обновление встроенного программного обеспечения аппарата через сеть

При необходимости будет появляться новое встроенное программное обеспечение, включающее дополнительные функции и усовершенствования изделия. При обнаружении новой версии встроенного программного обеспечения сообщение “New Firm” будет отображаться некоторое время, когда аппарат находится во включенном состоянии. Для обновления встроенного ПО выполните следующие шаги.



## Примечание

Не управляйте аппаратом и не отключайте кабель питания или сетевой кабель во время обновления встроенного программного обеспечения. Обновление встроенного программного обеспечения может длиться 20 и более минут (в зависимости от скорости Интернет-соединения).



- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 С помощью клавиш курсора выберите “Network Setup” и нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью клавиш курсора выберите “Information” и нажмите **ENTER**.

При обнаружении новой версии встроенного программного обеспечения на дисплее передней панели появится сообщение “NewFwAvailable”.



- 4 Для возврата к предыдущему состоянию нажмите клавишу **RETURN**.
- 5 С помощью клавиш курсора выберите “Update” и нажмите **ENTER**.



- 6 Для запуска процесса обновления встроенного программного обеспечения нажмите клавишу **ENTER**.

Аппарат перезагрузится, и начнется процесс обновления встроенного программного обеспечения.



Чтобы отменить операцию и отказаться от обновления встроенного программного обеспечения нажмите **SETUP**.

- 7 Если на дисплее передней панели появится сообщение “UPDATE SUCCESS”, нажмите клавишу **⏻** (питание) на передней панели.

Обновление встроенного программного обеспечения завершено.

# Поиск и устранение неисправностей

Если этот аппарат работает неправильно, см. таблицу ниже. В случае, если проблема не указана в таблице или проблему не удалось устранить, переведите аппарат в режим ожидания, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

## ■ Неисправности общего характера

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Питание не включается.</b>	Схема защиты сработала 3 раза подряд. Если аппарат находится в таком состоянии, при попытке включения питания будет мигать индикатор режима ожидания.	В качестве меры предосторожности возможность включения питания заблокирована. Обратитесь к ближайшему дилеру или в сервисный центр Yamaha для проведения ремонта.	—
	Кабель питания не подключен или вилка не полностью вставлена в розетку.	Надежно подключите кабель питания.	—
	Сработала защитная цепь (из-за короткого замыкания и т.д.).	Убедитесь, что провода динамиков не соприкасаются друг с другом, и снова включите питание данного аппарата.	10
	Аппарат подвергся воздействию сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молнии или сильного статического разряда).	Переведите аппарат в режим ожидания, отсоедините кабель питания, снова подсоедините его примерно через 30 секунд, затем используйте в обычном режиме.	—
<b>Питание не выключается.</b>	Завис внутренний микрокомпьютер из-за воздействия сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молнии или сильного статического электричества) или из-за падения напряжения электропитания.	Удерживайте кнопку $\Phi$ (питание) на передней панели более 15 секунд, чтобы выполнить инициализацию и перезагрузку аппарата. (Если проблема сохраняется, отсоедините силовой кабель от настенной розетки переменного тока и вставьте его снова.)	—
<b>Нет звука</b>	Неправильно подсоединен входной или выходной кабель.	Правильно подсоедините кабели. Если неисправность не была устранена, используемые кабели, возможно, имеют дефекты.	10
	Не выбран подходящий источник ввода.	Выберите подходящий источник ввода с помощью селектора INPUT на передней панели (или одной из клавиш выбора источника на пульте ДУ).	15
	Выбрано неверное положение переключателя SPEAKERS A/B.	Включите соответствующие динамики SPEAKERS A или SPEAKERS B.	15
	Подключение динамика не закреплено.	Закрепите подключение.	10
	Выходной сигнал приглушен.	Отключите приглушение.	8
	Значение параметра “Максимальная громкость” или “Начальная громкость” слишком мало.	Увеличьте значение параметра.	34
	Компонент, соответствующий выбранному источнику ввода, выключен или не воспроизводится.	Включите компонент и убедитесь в его работоспособности.	—
	Аудиовыход устройства, подключенного к цифровому аудиовыходу (гнезда COAXIAL/ OPTICAL), установлен в положение, отличное от PCM.	Установите аудиовыход подключенного устройства в положение PCM.	—
<b>Внезапное пропадание звука.</b>	Сработала защитная цепь (из-за короткого замыкания и т.д.).	Настройте импеданс, соответствующий используемым колонкам.	11
		Убедитесь, что провода динамиков не соприкасаются друг с другом, и снова включите питание данного аппарата.	10
	Аппарат перегрелся.	Убедитесь, что отверстия на верхней крышке не заблокированы.	—
	Функция автоматического перехода в режим ожидания выключила данный аппарат.	Измените параметр автоматического перехода в режим ожидания (пункт “AutoPowerStdby” в меню “Option”) на более длительный период или отключите его.	31

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Слышен звук только от одного динамика.</b>	Кабели подключены неправильно.	Правильно подсоедините кабели. Если неисправность не была устранена, используемые кабели, возможно, имеют дефекты.	10
	Неправильная настройка баланса динамиков.	Настройте соответствующий баланс динамиков в меню “Setup”.	16
<b>Недостаточное количество низких частот и отсутствие окружающего звучания.</b>	Не соблюдена полярность подключения проводов (+ и –) со стороны усилителя или динамиков.	Подключите провода динамиков с соблюдением полярности (+ и –).	10
<b>Слышен “гудящий” шум.</b>	Кабели подключены неправильно.	Плотно вставьте штекеры аудио. Если неисправность не была устранена, используемые кабели, возможно, имеют дефекты.	10
	Отсутствует соединение проигрывателя и разъема GND.	Установите подключение GND между проигрывателем и данным аппаратом.	10
<b>Ухудшаются характеристики звука при прослушивании с использованием наушников, подключенных к проигрывателю компакт-дисков или магнитофонной деке, подключенным к данному аппарату.</b>	Выключено питание аппарата или аппарат находится в режиме ожидания.	Включите питание аппарата.	15

## ■ Тюнер

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения	Смотрите стр.	
<b>FM</b>	<b>Слышится шум во время приема стереофонической FM-радиостанции.</b>	Шум может быть вызван определенными характеристиками самих стереофонических FM-трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко или от антенны поступает слишком слабый сигнал.	Проверьте подключения антенны. Воспользуйтесь высококачественной направленной FM-антенной.	12
			Переключитесь в монофонический режим.	17
	<b>Искажение звука, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей FM-антенны.</b>	Многолучевая интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для исключения многолучевой интерференции.	—
	<b>Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.</b>	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Воспользуйтесь высококачественной направленной FM-антенной.	12
Попробуйте настроиться на станцию вручную.			17	
<b>FM/AM</b>	<b>Отображается сообщение NO PRESETS.</b>	Список предустановок пуст.	Перед использованием занесите нужные радиостанции в список предустановок.	18



AM	Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Слабый сигнал или ослаблены соединения антенны.	Закрепите соединения АМ-антенны и измените ориентацию для лучшего приема.	—
			Попробуйте настроиться на станцию вручную.	17
	Автоматическое создание предустановок не работает.	Автоматическое создание предустановок для АМ-станций недоступно.	Создайте предустановки вручную.	18
	Слышится шум с потрескиванием и шипением.	Шумы могут быть вызваны молнией, флуоресцентной лампой, мотором, термостатом или другим электрическим оборудованием.	Используйте наружную антенну и заземляющий провод. Это ослабит помехи, но полностью избавиться от всех помех очень сложно.	—
	Слышится шум с гудением и воем.	Поблизости работает телевизор.	Отодвиньте аппарат подальше от телевизора.	—

## ■ Сеть

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Не работает функция сети.	Получены неправильные параметры сети (IP-адрес).	Включите функцию DHCP на используемом маршрутизаторе и установите для параметра “DHCP” в меню “Setup” этого аппарата значение “On”. При желании настроить параметры сети вручную следует убедиться, что используемый IP-адрес не используется другими сетевыми устройствами в вашей сети.	33
Аппарат не обнаруживает ПК.	Неверная настройка совместного использования носителей.	Настройте параметры совместного использования и выберите данный аппарат в качестве устройства, которому предоставляется доступ к совместно используемому музыкальному контенту.	—
	Некоторые программы защиты данных, установленные на ПК, блокируют доступ аппарата к ПК.	Проверьте настройки программ защиты данных, установленных на ПК.	—
	Аппарат и ПК не находятся в одной сети.	Проверьте соединения сети и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и ПК были подключены к одной сети.	13
	В аппарате включен фильтр MAC-адресов.	Отключите фильтр MAC-адресов в разделе “MAC Filter” в меню “Setup” или укажите MAC-адрес своего компьютера, чтобы ему был предоставлен доступ к аппарату.	33
Находящиеся на ПК файлы не просматриваются или не воспроизводятся.	Файлы не поддерживаются этим аппаратом или медиа-сервером.	Используйте формат файлов, поддерживаемый аппаратом и медиа-сервером. Сведения о поддерживаемых форматах файлов см. в разделе “Воспроизведение музыки на медиа-серверах (ПК/NAS)”.	22

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Не воспроизводится Интернет-радио.</b>	Выбранная интернет-радиостанция временно недоступна.	Возможно, произошли неполадки на интернет-радиостанции или ее работа прекращена. Попробуйте прослушать станцию позже или переключитесь на другую станцию.	—
	Выбранная интернет-радиостанция временно не передает звук.	Некоторые интернет-радиостанции не передают звук в определенное время суток. Попробуйте прослушать станцию позже или переключитесь на другую станцию.	—
	Доступ к сети ограничен настройками брандмауэров сетевых устройств (например, настройками маршрутизатора и т. п.).	Проверьте настройки брандмауэров сетевых устройств. Воспроизведение Интернет-радио возможно только в том случае, если данные проходят через порт, назначенный каждой радиостанцией. Для каждой интернет-радиостанции назначен свой номер порта.	—
<b>Приложение для смартфонов и планшетов Network Player Controller не может обнаружить аппарат.</b>	В аппарате включен фильтр MAC-адресов.	Отключите фильтр MAC-адресов в разделе “MAC Filter” в меню “Network Setup” или укажите MAC-адрес своего смартфона или планшета, чтобы ему был предоставлен доступ к аппарату.	33
	Аппарат и смартфон или планшет находятся в разных сетях.	Проверьте соединения сети и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и смартфон/планшет были подключены к одной сети.	—
<b>Сбой обновления встроенного программного обеспечения через сеть.</b>	В зависимости от состояния сети обновление может быть невозможно.	Обновите встроенное ПО через сеть еще раз.	35

## ■ Пульт ДУ

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Пульт ДУ не работает или работает неправильно.</b>	Неправильная дистанция или угол.	Управление с помощью пульта ДУ можно осуществлять в пределах 6 м от аппарата и при наклоне пульта не более 30 градусов по отношению к оси между пультом и передней панелью.	9
	Прямые солнечные лучи или свет (от флуоресцентной лампы инверторного типа и т. д.) попадают на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените расположение данного аппарата.	—
	Низкое напряжение батареек.	Замените все батарейки.	—
	Даже если управляющий код задан правильно, существует несколько моделей, которые не реагируют на пульт ДУ.	Для компонентов воспользуйтесь прилагаемым пультом ДУ.	—
	Не нажата клавиша выбора источника входного сигнала, соответствующая управляемому компоненту.	Нажмите клавишу выбора источника входного сигнала, соответствующую управляемому компоненту, и нажмите необходимые клавиши на пульте ДУ.	—

## Сообщения об ошибках на дисплее передней панели

Сообщение	Причина	Способ устранения
<b>Access denied</b>	Получен отказ в доступе к ПК.	Настройте параметры совместного использования и выберите аппарат в качестве устройства, которому предоставляется доступ к совместному использованию музыкального контента (стр.22).
<b>Access error</b>	Возникла проблема с каналом передачи сигналов от сети к аппарату.	Убедитесь, что маршрутизатор и модем включены.
		Проверьте соединение между аппаратом и маршрутизатором (или концентратором) (стр.13).
<b>Check SP Wires</b>	Короткое замыкание в цепи кабеля колонок.	Скрутите оголенные провода кабелей и надлежащим образом подключите их к аппарату и колонкам.
<b>No content</b>	В выбранной папке нет файлов для воспроизведения.	Выберите папку, содержащую файлы, которые поддерживаются аппаратом.
<b>Please wait</b>	Аппарат выполняет подготовку к сетевому подключению.	Подождите, пока исчезнет это сообщение. Если аппарат не реагирует на протяжении 3 и более минут, выключите и повторно включите его.
<b>Unable to play</b>	По неизвестной причине аппарат не может воспроизвести песни, записанные на iPod.	Проверьте данные песен. Если они не воспроизводятся на самом iPod, данные песен или область хранения могут быть повреждены.
	По каким-то причинам аппарат не может воспроизвести песни, сохраненные на ПК.	Проверьте, поддерживается ли аппаратом формат файлов, которые вы пытаетесь воспроизвести. Сведения о поддерживаемых аппаратом форматах см. в разделе “Воспроизведение музыки на медиа-серверах (ПК/NAS)” (стр.22). Если формат поддерживается, при этом аппарат не может воспроизвести никакие файлы, сеть может быть перегружена интенсивным трафиком, в результате чего прерывается воспроизведение.
<b>Version error</b>	Сбой обновления встроенного программного обеспечения.	Обновите встроенное программное обеспечение еще раз.

# Товарные знаки



AirPlay работает с iPhone, iPad и iPod touch с iOS 4.3.3 или более поздней версии, Mac с OS X Mountain Lion, и Mac и ПК с iTunes 10.2.2 или более поздней версии.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod touch, iTunes и Retina являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

iPad Air и iPad mini являются товарными знаками компании Apple Inc.



**Fraunhofer** Institut  
Integrierte Schaltungen

Лицензия на технологию кодировки аудиосигнала MPEG Layer-3 предоставлена компанией Fraunhofer IIS and Thomson.



DLNA™ и DLNA CERTIFIED™ являются зарегистрированными товарными знаками Digital Living Network Alliance. Все права защищены. Несанкционированное использование строго запрещено.

## **Windows™**

Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Internet Explorer, Windows Media Audio и Windows Media Player являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.

## **Android™**

Android является товарным знаком Google Inc.



Данный ресивер поддерживает сетевые соединения.

# Технические характеристики

## РАЗДЕЛ АУДИО

- Минимальная выходная мощность RMS  
(от 40 Гц до 20 кГц, 0,2% ПКГ, 8 Ω)  
[Модели для США, Канады, Корси, Австралии,  
Великобритании, Европы и общие модели]  
..... 100 Вт + 100 Вт  
[Модель для Азии] ..... 85 Вт + 85 Вт
- Динамическая мощность на канал (IHF) (8/6/4/2 Ω)  
..... 125/150/165/180 Вт
- Максимальная мощность на канал [только модели для Европы]  
(1 кГц, 0,7% ПКГ, 4 Ω) ..... 115 Вт
- Мощность по стандарту МЭК [только модели для Европы]  
(1 кГц, 0,2% ПКГ, 8 Ω) ..... 110 Вт
- Коэффициент демпфирования (SPEAKERS A)  
1 кГц, 8 Ω ..... 120 или более
- Максимальная эффективная выходная мощность (JEITA)  
(1 кГц, 10% ПКГ, 8 Ω)  
[Общая модель] ..... 140 Вт или более  
[Модель для Азии] ..... 125 Вт или более
- Чувствительность на входе/входное сопротивление  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д. .... 500 мВ/47 кΩ
- Максимальный входной сигнал  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д. (1 кГц, 0,5% ПКГ)  
..... 2,2 В или более
- Выходной уровень/выходное сопротивление  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д.  
(Входной сигнал 1 кГц, 500 мВ)  
REC OUT ..... 500 мВ/2,2 кΩ  
PHONES (Нагрузка 8 Ω) ..... 470 мВ/470 Ω
- Частотная характеристика  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д.  
(от 20 Гц до 20 кГц) ..... 0 ± 0,5 дБ  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д.  
(от 10 Гц до 100 кГц) ..... 0 +0,5/-3,0 дБ
- Полный коэффициент гармоник  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д. для SPEAKERS  
(от 20 Гц до 20 кГц, 50,0 Вт, 8 Ω) ..... 0,2% или менее
- Отношение сигнал/шум (сеть IHF-A)  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д.  
(укороченный тракт сигнала, 500 мВ)  
..... 100 дБ или более
- Остаточный шум (сеть IHF-A) ..... 70 мкВ
- Разнесение каналов  
Проигрыватель компакт-дисков и т.д.  
(5,1 кΩ укороченный тракт сигнала, 1/10 кГц)  
..... 65/50 дБ или более
- Характеристики регулировки тембра  
BASS  
Усиление/отсечение (50 Гц) ..... ± 10 дБ  
TREBLE  
Усиление/отсечение (20 кГц) ..... ± 10 дБ
- Цифровой вход  
OPTICAL  
COAXIAL  
Поддержка интервала аудиовыборки  
..... 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц

## РАЗДЕЛ FM

- Диапазон настройки  
[Модели для США и Канады] ..... от 87,5 до 107,9 МГц  
[Модели для Азии и общие модели]  
..... от 87,5/87,5 до 108,0/108,00 МГц  
[Модели для Великобритании, Европы, Кореи и Австралии]  
..... от 87,50 до 108,00 МГц
- Номинальная чувствительность — 50 дБ (IHF, 1 кГц, 100% MOD.)  
Моно ..... 3,0 мкВ (20,8 дБч)
- Отношение сигнал/шум (IHF)  
Моно/стерео ..... 72 дБ/70 дБ
- Нелинейные искажения (1 кГц)  
Моно/стерео ..... 0,3%/0,5%  
Вход антенны ..... 75 Ω несбалансированный

## РАЗДЕЛ AM

- Диапазон настройки  
[Модели для США и Канады] ..... от 530 до 1710 кГц  
[Модели для Азии и общие модели]  
..... от 530/531 до 1710/1611 кГц  
[Модели для Великобритании, Европы, Кореи и Австралии]  
..... от 531 до 1611 кГц

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Питание  
[Модели для США и Канады]  
..... 120 В переменного тока, 60 Гц  
[Общая модель]  
..... 110-120/220-240 В переменного тока, 50/60 Гц  
[Модель для Кореи] ..... 220 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Австралии] ..... 240 В переменного тока, 50 Гц  
[Модели для Великобритании и Европы]  
..... 230 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Азии]  
..... 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность  
[Модели для США, Канады, Кореи, Австралии,  
Великобритании, Европы и общие модели]  
..... 200 Вт  
[Модель для Азии] ..... 165 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания ..... 0,1 Вт  
Сетевой режим ожидания ..... 2,0 Вт
- Габариты (Ш × В × Г) ..... 435 × 141 × 333 мм
- Вес ..... 6,95 кг

\*Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

# Индекс

<b>А</b>		Клавиша NOW PLAYING (ПК/NAS) .....	23
Автоматическая предустановка станции (FM-радио) .....	18	Клавиша OPTION .....	8
<b>Б</b>		Клавиша SETUP .....	8
Батарейки .....	9	Клавиша SLEEP .....	16
<b>В</b>		<b>М</b>	
Воспроизведение в случайном порядке (ПК/NAS) .....	24	Меню ADVANCED SETUP .....	35
Воспроизведение содержимого ПК .....	22	Меню Option .....	30
Воспроизведение содержимого iPod (AirPlay) ...	27	Меню Setup .....	32
Воспроизведение содержимого iTunes (AirPlay) .....	27	Монофонический прием (FM-радио) .....	17
Воспроизведение содержимого NAS .....	22	<b>Н</b>	
Выбор предустановленной станции (FM/AM-радио) .....	19	Настройка общего доступа к файлам мультимедиа .....	22
<b>Г</b>		Настройка FM/AM-радио .....	17
Гнездо AUDIO .....	7, 10	Настройка Radio Data System .....	20
Гнездо COAXIAL .....	7, 10	Наушники .....	5
Гнездо DC OUT .....	7	<b>О</b>	
Гнездо OPTICAL .....	7	Обновление встроенного ПО .....	36
Гнездо PHONES .....	5	Обновление встроенного ПО (по сети) .....	35, 36
Гнездо REC (REC OUT) .....	10	Окно информации (дисплей передней панели) ....	6
<b>Д</b>		Основная операция воспроизведения .....	15
Диапазон пульта ДУ .....	9	<b>П</b>	
<b>З</b>		Передачик сигнала пульта ДУ (пульт ДУ) .....	8
Задняя панель (названия компонентов и их функции) .....	7	Переименование (сетевое имя) .....	34
<b>И</b>		Переключение информации (дисплей передней панели) .....	29
Идентификатор vTuner (меню Information, Setup) .....	33	Повтор (ПК/NAS) .....	24
Индикатор (названия компонентов и их функции) .....	6	Подключение AM-антенны .....	12
Индикатор колонок (дисплей передней панели) .....	6	Подключение воспроизводящего устройства .....	10
Индикатор питания (на передней панели) .....	5	Подключение записывающего устройства .....	10
Информация о дорожном движении (Radio Data System) .....	20	Подключение кабеля колонок .....	11
Информация о сигнале .....	30	Подключение колонки с двухканальным усилением .....	11
Информация Radio Data System .....	20	Подключение колонки с помощью кабеля Bi-wire .....	11
<b>К</b>		Подключение маршрутизатора .....	13
Кабель CAT-5 .....	13	Подключение ПК .....	13
Клавиша выбора источника входного сигнала ....	8	Подключение радиоприемника .....	10
Клавиша DIMMER (дисплей передней панели) .....	6	Подключение силового кабеля .....	13
Клавиша DISPLAY .....	5, 8, 29	Подключение FM-антенны .....	12
Клавиша HOME (Интернет-радио) .....	25	Подключение NAS (сетевое устройство хранения данных) .....	13
Клавиша HOME (ПК/NAS) .....	23	Предустановка станций (FM/AM-радио) .....	18
Клавиша MODE .....	8	Проверка версии встроенного ПО .....	34, 35
Клавиша MUTE .....	8	Прослушивание Интернет-радио .....	25
Клавиша NOW PLAYING (Интернет-радио) ....	25	Прослушивание FM-радио .....	17
		Прослушивание FM-радио .....	17
		Пульт ДУ (названия компонентов и их функции) .....	8
		<b>Р</b>	
		Ручная предустановка станций (FM/AM-радио) .....	18

<b>C</b>			
Сведения о сети.....	33		
Сетевое подключение .....	13		
Сетевой кабель .....	13		
Сетевой кабель STP .....	13		
Сообщения об ошибках .....	41		
<b>T</b>			
Таймер спящего режима.....	16		
<b>У</b>			
Уровень входов (меню Option) .....	30		
<b>Ф</b>			
Формат аудиофайлов (ПК/NAS) .....	22		
<b>A</b>			
AirPlay.....	27		
Auto Power Standby (меню Option) .....	30		
Auto Preset (FM-радио, меню Option) .....	18		
AutoPowerStdby (меню Option) .....	30		
<b>B</b>			
Balance (меню Setup).....	16, 34		
BASS (Регулировка тембра) .....	16		
Bookmark (Интернет-радио).....	25		
<b>C</b>			
Clear Preset (FM-радио, меню Option).....	19		
Clock Time (Radio Data System) .....	20		
<b>D</b>			
DC OUT (меню Setup) .....	34		
Default Gateway (Information, меню Setup) .....	33		
Default Gateway (IP Address, меню Setup).....	33		
DHCP (IP Address, меню Setup).....	33		
Digital Media Controller (DMC).....	33		
DLNA .....	22		
DMC Control (Network Setup, меню Setup) .....	33		
DNS Server (Information, меню Setup).....	33		
DNS Server (IP Address, меню Setup).....	33		
<b>F</b>			
Filter (MAC Filter, меню Setup).....	33		
Format (Signal Info, меню Option).....	30		
<b>G</b>			
Gateway.....	33		
<b>I</b>			
ID (Network Setup, меню Setup).....	34		
Information (Network Setup, меню Setup).....	33		
INIT (меню ADVANCED SETUP) .....	35		
Initial Volume (меню Setup).....	34		
Input trim (меню Option).....	30		
IP Address (Information, меню Setup) .....	33		
IP Address (Network Setup, меню Setup) .....	33		
<b>M</b>			
MAC Address (Information, меню Setup).....	33		
MAC Address (MAC Filter, меню Setup) .....	33		
MAC Filter (Network Setup, меню Setup) .....	33		
Max Volume (меню Setup).....	34		
<b>N</b>			
Net Standby (Network Setup, меню Setup) .....	34		
Network Name (Network Setup, меню Setup) .....	34		
Network Setup (меню Setup) .....	33		
Network Update (Network Setup, меню Setup).....	34		
NewFwAvailable .....	36		
<b>P</b>			
Perform Update (Network Setup, меню Setup) .....	34		
Power Mode (DC OUT, меню Setup) .....	34		
Program Service (Radio Data System).....	20		
Program Type (Radio Data System).....	20		
<b>R</b>			
Radio Data System (FM-радио).....	20		
Radio Text (Radio Data System) .....	20		
<b>S</b>			
Sampling (Signal Info, меню Option).....	30		
Signal Info (меню Option).....	30		
Spotify .....	21		
Status (Information, меню Setup).....	33		
Subnet Mask (Information, меню Setup) .....	33		
Subnet Mask (IP Address, меню Setup) .....	33		
<b>T</b>			
TONE CONTROL.....	16		
TP (Traffic Program).....	20		
Traffic Program (FM-радио, меню Option).....	20		
TREBLE (Регулировка тембра).....	16		
<b>U</b>			
UPDATE (меню ADVANCED SETUP) .....	35		
Update (Network Setup) .....	34		
<b>V</b>			
VERSION (меню ADVANCED SETUP) .....	35		
Version (меню Network Setup, Setup) .....	34		